



José A. González

Ilustrado con fotos de Arturo Telle

---

DICCIONARIO  
ETIMOLÓGICO  
DE LA BIOTA  
MARINA DE  
CANARIAS

1.

---

CRUSTÁCEOS  
DECÁPODOS



ULPGC  
Universidad de  
Las Palmas de  
Gran Canaria

35 1989  
2024  
Aniversario

# 1.

---

## CRUSTÁCEOS DECÁPODOS

© **Texto:** José Antonio González

© **Fotos:** Arturo Telle (créditos AT) & José Antonio González (créditos JAG)

© **Fotos:** suplementarias, ver Agradecimientos

© **Foto de portada y contraportada** (*Latreutes fucorum*): Arturo Telle

**Composición y diseño gráfico:** Miguel Á. Mena

**Citación:** González, J.A. (2024). *Diccionario etimológico de la biota marina de Canarias. 1. Crustáceos Decápodos*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Las Palmas de Gran Canaria: 104 pp.

**ISBN:** 978-84-09-55359-4

---

**DICCIONARIO ETIMOLÓGICO  
DE LA BIOTA MARINA DE CANARIAS**



## ÍNDICE

---

Biografía de José Antonio González

7

Introducción

10

Material y métodos

11

Resultados - Diccionario etimológico

13

Imágenes

69

Agradecimientos

94

Referencias

95

Índice de nombres científicos

98



## BIOGRAFÍA DE JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ

Licenciado y doctorado en Biología Marina en la Universidad de La Laguna. Técnico facultativo superior del Cabildo de Gran Canaria y de la Comunidad Autónoma de Canarias: responsable de Biología Pesquera en el Instituto Canario de Ciencias Marinas entre 1981 y 2013.

Transferido a la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC) como investigador asociado del Departamento de Biología, donde imparte clases de máster y, entre 2017 y 2023, coordina los proyectos MAC Macarofood y Mariscosmac y acciones de transferencia de pesca del Banco Mundial en Cabo Verde. Director del Aula Cultural "Ciencia y Gastronomía" con énfasis en la promoción del producto local y la revitalización del patrimonio gastronómico. Profesor Honorífico de la ULPGC desde abril de 2023.

Ha trabajado en cuatro líneas de I+D+i: a) biología y evaluación de recursos pesqueros; b) biodiversidad de organismos marinos; c) valorización de productos pesqueros; y d) divulgación científica. Ha participado en 40 Proyectos de I+D+i de convocatorias públicas (incluyendo una veintena de acciones de cooperación en el área de la Macaronesia y Marruecos) y 30 Contratos con empresas/administraciones. Autor de 470 publicaciones científicas, técnicas o divulgativas; de ellas, 322 artículos en revistas científicas (124 con factor de impacto). Ha presentado dos centenares de



contribuciones a congresos y otros eventos. [González Pérez, José Antonio | accedaCRIS \(ulpgc.es\)](#)

Ha participado en la planificación, ejecución o seguimiento de un centenar de campañas pesqueras en aguas de Canarias, Portugal continental, Madeira, Marruecos, Sahara Occidental y Cabo Verde.

En el campo de los decápodos, ha publicado el primer catálogo ilustrado de Canarias (1995, Premio Canarias de Divulgación Científica) y el primer inventario de Canarias y Cabo Verde con análisis biogeográfico (2018), siendo supervisor científico de Biota Canarias (decápodos y cirrípodos) desde 2021.

Ha contribuido a la formación científico-técnica de personal investigador, como tutor de 60 Doctores, Licenciados, Becarios y/o Colaboradores.



**José A. González**

**Ecología Marina Aplicada y Pesquerías (EMAP)**

**Instituto Universitario de Estudios Ambientales y Recursos Naturales (IUNAT)**

**UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

Campus Universitario de Tafira, 35017 Las Palmas de Gran Canaria, Canarias, España

E-mail: [pepe.solea@ulpgc.es](mailto:pepe.solea@ulpgc.es) | ORCID iD: 0000-0001-8584-6731

## INTRODUCCIÓN

La etimología es una disciplina que, asociada a la filología y a la lingüística histórica, tiene como objeto investigar, analizar y determinar el origen y evolución de las palabras, así como su significado y formas. El vocablo etimología proviene del latín *etymologia*, y este a su vez del griego *etymologia*, que se compone de las raíces griegas *étimos* (verdadero, auténtico) y *lógos* (palabra, expresión): el verdadero origen de la palabra. Para ello, la etimología descompone y analiza las raíces de las palabras y sus elementos constitutivos para reconstruir o deducir datos asociados a lenguas muy antiguas, por lo general, anteriores a la invención de la escritura. Su importancia radica en que proporciona conocimientos que ayudan a ampliar nuestro vocabulario, a usar correctamente los sinónimos y a mejorar nuestra ortografía.

De forma preliminar y por grupos, recientemente fue realizada una propuesta de normalización de las denominaciones comunes de los crustáceos decápodos de Canarias (incluyendo 377 especies y subespecies) basada en dos fuentes de información. La primera fuente se apoyó en la etimología de los taxones analizados, la segunda en su descripción (morfología y patrón cromático), hábitat y etología (González et al., 2017, 2019, 2021).

Los crustáceos decápodos constituyen un grupo de estudio ideal por numerosas razones, destacando su enorme diversidad de formas (solo superados por los moluscos) y hábitats marinos ocupados (desde la zona supramareal hasta las profundidades abisales, así como en numerosas asociaciones mutualistas), siendo

uno de los grupos zoológicos más representativos del dominio bentónico, que es el ambiente que mejor caracteriza la biota marina de las regiones (González, 2018; Freitas et al., 2019).

El presente proyecto, no subvencionado y de carácter altruista, tiene como finalidad principal elaborar, por primera vez Canarias, un diccionario etimológico de los géneros, especies y subespecies de la biota marina de Canarias. En este primer capítulo nos ocupamos de la carcinofauna marina de los crustáceos decápodos. Para ello, revisamos, ampliamos y actualizamos la lista de formas que componen esta biota en aguas de Canarias, analizando cerca de 600 entradas: 208 nombres genéricos y 386 epítetos específicos y subespecíficos. Adicionalmente, también actualizamos la propuesta de nombres comunes de las diferentes especies de decápodos.

Con el lema "conocer y amar para conservar", esta publicación pretende realizar las siguientes contribuciones: a) facilitar la identificación de los decápodos canarios, más concretamente la relación nombre científico-nombre vulgar; b) favorecer la divulgación de este valioso patrimonio natural y cultural, sobre todo en su vertiente filológica; c) fomentar su estudio, aprovechamiento sostenible y conservación; y d) instruir a profesionales (zoólogos, filólogos, lingüistas, historiadores, etc.), naturalistas, curiosos y administraciones, para enriquecimiento cultural y mejor gestión pública de los recursos naturales.

## MATERIAL Y MÉTODOS

Para la compilación de la presente lista de crustáceos decápodos de Canarias, se utilizan como fuentes bibliográficas el inventario/catálogo de González (2018) y las subsiguientes citas de especies hasta la actualidad (Landeira & González, 2018; Triay-Portella et al., 2018, González & Landeira, 2019; González & Telle, 2021, 2023a, b, 2024; González-Lorenzo et al., 2021, 2024; González, 2022; González et al., 2022, 2023; Almón et al., 2023).

Esta recopilación incluye todos los decápodos citados y aceptados como presentes en aguas de Canarias, desde la zona supramareal hasta los fondos abisales. El área de estudio está tradicionalmente limitada por los meridianos 19°W y 13°W y por los paralelos 30°N y 27°N aunque, de acuerdo con la ZEE de España en Canarias, se extiende más al Norte (hasta una latitud de 32°35'N) a lo largo de los taludes orientales y occidentales de las Islas Salvajes, y más al Sur hasta una latitud de 24°26'N.

El presente diccionario etimológico adopta la validez de los taxones (genéricos, específicos y subespecíficos) de la plataforma en línea DecaNet, una subsidiaria del Registro Mundial de Especies Marinas (WoRMS, 2023, <http://www.marinespecies.org/>), junto con las últimas revisiones (como Pisinae por Muñoz et al., 2023). Los géneros son listados en orden alfabético y, a su vez, las especies y subespecies aparecen alfabéticamente dentro de cada género de pertenencia.

Para cada taxón, se indica la etimología de los epítetos genéricos o específicos, abreviando "L" para las raíces latinas y "G" para las griegas antiguas. Para investigar

y analizar tales raíces etimológicas, se han usado el *Nomenclator zoologicus* de Agassiz (1842-1846), el diccionario especializado de Borrer (1960), el catálogo de los géneros de decápodos de Holthuis (1993) y la guía de decápodos de Emmerson (2016) como fuentes bibliográficas principales.

Complementariamente, cuando ha sido posible, se han consultado las publicaciones originales y las descripciones de los taxones (Monod, 1956; Zariquiey Álvarez, 1968; Crosnier & Forest, 1973; Santaella, 1973; Manning & Holthuis, 1981; Lemaitre, 1989; Ingle, 1993; García-Gómez, 1994; Pérez Farfante & Kensley, 1997; Galil, 2000; Vereshchaka, 2000, 2009; entre otros). Otras fuentes de información consultadas han sido las fichas de especies del Atlántico centro-oriental de la FAO (Fransen, 2014a, b, c; Nizinski, 2014) y la base bibliográfica mundial sobre decápodos *Assembling the Tree of Life* (AToL) (2023) (<https://decapoda.nhm.org/>).

Adicionalmente, para cada especie carcinológica se aportan los nombres comunes utilizados en Canarias, hasta un máximo de dos. Para este propósito, se revisan y amplían las denominaciones recopiladas y/o propuestas en la literatura (González, 1995, 2013; Machado & Morera, 2005; González et al., 2012, 2017, 2019, 2021).



**RESULTADOS**  
**DICCIONARIO ETIMOLÓGICO**

---

A

**Acanthephyra** A. Milne-Edwards, 1881

G, *akanthos* (espina, agujón); quizás en referencia a que la quilla dorsal del tercer segmento abdominal, en la mayoría de las especies del género, se prolonga en diente que cubre parte de la quilla del segmento siguiente. Combinado con *Ephyra*, hija de Océano, en la mitología griega es una las Océánidas, es decir, las 3000 hermanas de Océano y Tethys (Holthuis, 1993).

**\*Acanthephyra curtirostris** Wood-Mason & Alcock, 1891 – Camarón visera de agujón

L, *curti* (corto) y *rostris* (rostro); en alusión al pequeño tamaño de su rostro, macizo y triangular, a modo de visera.

**\*Acanthephyra eximia** Smith, 1884 – Camarón carmín de agujón

L, *eximia* (excepcional, excelente);

probablemente por su llamativo color carmín.

**\*Acanthephyra pelagica** (Risso, 1816) – Camarón pelágico de agujón

L, *pelagica* (pelágica); por su hábitat.

**\*Acanthephyra purpurea** A. Milne-Edwards, 1881 – Camarón púrpura de agujón

G, *porphyreos*, latinizado como *purpurea* (purpúrea); por su coloración.

**\*Acanthephyra stylostratis**

(Spence Bate, 1888) – Camarón estilete de agujón

G, *stylos* (punzón, estilete) y L *rostratis* (recubierto en forma de pico); en alusión a la peculiar morfología del rostro, con apariencia de estar recubierto por un punzón.

**\*Acanthephyra tenuipes** (Spence Bate, 1888) – Camarón patas-finas de agujón

L, *tenui* (delgadas, delicadas) y *-pes*

(patas), en relación con la delgadez de sus patas.

**Acanthonyx** Latreille, 1828

G, *acantha* (espina) y *onyx* (uña); por tener espinas dorsales y laterales características, y falsas pinzas en uña en todas las patas marchadoras.

**\*Acanthonyx brevifrons** A. Milne-Edwards, 1869 – Cangrejito espinoso

L, *brevi* (corta) y *frons* (frente); por su rostro formado por dos espinas paralelas y cortas, dispuestas en U.

**\*Acanthonyx lunulatus** (Risso, 1816) – Centollito de mujo; cangrejito verde espinoso

L, *lunulatus* (media luna); probablemente por el seno rostral en U.

**Achaeus** Leach, 1817

*Achaeus* (Aqueo) fue un general y posteriormente un gobernante separatista de la parte de Grecia

del Imperio Seléucida.

**\*Achaeus cranchii** Leach, 1817 – Cangrejito araña de Cranch

Dedicada al pintor e ilustrador estadounidense J. Cranch.

**Achelous** De Haan, 1833

Del griego *Acheloios*. Era el nombre de un dios griego del Agua y de los Ríos, en particular del Río Aqueloo, en el oeste de Grecia. Luchó con (y fue derrotado por) Heracles por la mano de Deianeira.

**\*Achelous hastatus** (Linnaeus, 1767) – Cangrejo de arena espinoso; cangrejo cornudo

L, *hastat* (astado); ya que los bordes anterolaterales del caparazón presentan nueve dientes (incluido el orbitario externo), el último más largo que los otros, robusto, dirigido hacia fuera y con la punta ligeramente encorvada hacia delante.

**\*Achelous inaequalis** (Miers, 1881) – Cangrejo nadador jaspeado

L, *in* (no) y *aequali* (igual); en alusión a la larga espina lateral, delgada y curvada hacia arriba y delante, desigual a las otras del borde anterolateral del caparazón.

**Aegaeon** Agassiz, 1846

En la mitología griega, *Aegaeon* (también escrito Egeon, Aegeon y Aigaion) es un gigante de cien brazos, hijo de Urano y Gaia, que fue apodado por los dioses como Briareos (el terrible); fue uno de los tres Hecatónquiros (latinizado como Centimanos, con cien manos), representando la enorme fuerza natural de las olas (Holthuis, 1993).

**\*Aegaeon cataphractus** (Olivi, 1792) – Camaroncito de brazos mallado

G, *katáphraktos*, latinizado a *cataphractus* (mallado); en referencia a las siete hileras de

espinas que porta sobre el dorso del caparazón; el conjunto forma una V característica de la especie.

**\*Aegaeon lacazei** (Gourret, 1887) – Camaroncito de brazos de Lacaze

Probablemente dedicado a L. Lacaze, militar naval y miembro de la Academia Francesa.

**Afropisa** Muñoz, García-Raso & Cuesta, 2023

L, *afro* (africano o nativo de África); en referencia a las principales localidades de su actual distribución geográfica de las tres especies incluidas en el género (las otras dos no están presentes en Canarias); más el epíteto *pisa*, el género en que tales especies fueron originariamente posicionados.

**\*Afropisa carinimana** (Miers, 1879) – Cangrejo araña de Miers

L, *carin*, =a (quilla) y *man*, -u (mano); quizás por la presencia de quilla en la mano de los quelípedos.

**Afruca** Crane, 1975

Combinación del *L africanus* (africano) y el nombre genérico *Uca* (del nuevo *L Tupi uça* (estados unidos); en alusión a los cangrejos violinistas africanos, ya que el grupo está ampliamente distribuido en ese continente.

\***Afruca tangeri** (Eydoux, 1835) – Cangrejo violinista

*Tangeri*; en alusión a su pretendida procedencia de Tánger.

**Albunea** Weber, 1795

*L, albus, albulus, albineus* (blanco); dado que la mayoría de las especies de este género son blanquecinas para camuflarse en sustratos arenosos.

\***Albunea carabus** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo topo

*G, carab, =us* (un tipo de escarabajo); por el aspecto general del animal.

**Allosergestes** Judkins & Kensley, 2008

*G, allos* (otro, otra raza) más la raíz genérica del epíteto *sergestes*.

\***Allosergestes nudus** (Illig, 1914) – Gambita pelágica desnuda

*L, nudus* (desnudo); en probable alusión a que la quela de segundo pereiópodo posee un dedo fijo rudimentario, o quizás a que el petasma apenas presenta espinas simples en el proceso ventral.

\***Allosergestes pectinatus** (Sund, 1920) – Gambita pelágica pectinada

*L, pectinatus* (pectinada); la mitad dorsal del propodio y el dáctilo completo de los terceros maxilípedos son portadores, en su borde inferior, de un "peine" formado por finas espinas subiguales y muy aserradas.

\***Allosergestes sargassi** (Ortmann, 1893) – Gambita pelágica de sargazo

*L, sargassi* (de los sargazos); probablemente debido a que fue descubierta en el Mar de los

Sargazos, o quizás porque habita en las algas *Sargassum* flotantes.

**Alpheus** Fabricius, 1798

En la mitología griega, *Alpheios* (*L, Alpheus*) fue uno de los hijos de Océano (Okeanos) y Tethys, y dios del río griego Alpheios en el Peloponeso, en cuyas orillas tuvieron lugar los Juegos Olímpicos (Holthuis, 1993).

\***Alpheus dentipes** Guérin, 1832 – Camarón pistolero; camarón pistolero verdoso

*L, dent, -i* (un diente) y *-pes* (patas); pues las patas terceras y cuartas poseen, en el borde distal del meros, una espina puntiaguda dirigida hacia arriba.

\***Alpheus glaber** (Olivi, 1792) – Camarón pistolero desespinado

*L, glaber* (desnudo, sin pelo); tal vez en alusión a que el caparazón no presenta prolongaciones espinosas sobre los ojos, que están cubiertos por una doblez redondeada del mismo.

\***Alpheus macrocheles** (Hailstone, 1835) – Camarón pistolero colorado

*G, makro* (grande, largo) y *chele* (pinza); por poseer pinzas (quelípedos) fuertes y desarrolladas.

\***Alpheus sulcatus** Kingsley, 1878 – Camarón pistolero de surcos

*L, sulcatus* (estriado, ranurado); porque su rostro está bordeado, a cada lado, por un profundo surco en corte agudo.

**Anamathia** Smith, 1885

*G, tal vez de an* (no, sin) y *amathus* (arena, arenoso); quizás para indicar su hábitat.

\***Anamathia rissoana** (Roux, 1828) – Cangrejo araña de Risso

Dedicada al naturalista y botánico francés A. Risso.

**Anapagurus** Henderson, 1886

Probablemente del *G ana* (en todo, de nuevo) seguido del género

*Pagurus*. Fue descrito inicialmente, por el mismo autor, como un subgénero de *Spiropagurus*, basándose en diferencias en el tubo sexual (el único tubo del macho, el izquierdo, está ligeramente curvado), las pinzas y las patas marchadoras.

\***Anapagurus chiroacanthus**

(Lilljeborg, 1856) – Ermitaño peludo  
*G, chiro* (una mano) y *acantha* (una espina); en alusión a que el margen dorsolateral del carpo de la quela está armado de 1, ocasionalmente 2, espinas agudas (García-Gómez, 1994).

\***Anapagurus laevis** (Bell, 1845) – Ermitaño amarillo

*L, laev, -i* (liso); quizás porque el dáctilo de la pinza derecha no presenta crestas (García-Gómez, 1994).

\***Anapagurus longispina** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1900 – Ermitaño espinoso

*L, long, -i* (largo) y *spina* (espinas). Inicialmente descrita como una variedad de *A. laevis*, entre otros rasgos se caracteriza por sus escamas oculares estrechamente triangulares, con una espina marginal muy larga y aguda (Zariquiey Álvarez, 1968; García-Gómez, 1994).

\***Anapagurus pusillus** Henderson, 1888 – Ermitaño diminuto

*L, pusill* (muy pequeño); probablemente debido al tamaño que alcanza la especie.

**Aristaeomorpha** Wood-Mason in Wood-Mason & Alcock, 1891

Probablemente del *G aristam* (arista) y *morphe* (forma), posteriormente latinizado; en referencia a la morfología del caparazón, que presenta surcos y aristas bien desarrolladas.

\***Aristaeomorpha foliacea** (Risso, 1827) – Langostino moruno

L, *foliacea* (de las hojas de las plantas); en referencia a su tegumento firme, aunque flexible.

**Aristaeopsis** Wood-Mason in Wood-Mason & Alcock, 1891

G, *aristam* (arista) y *opsis* (vista), o bien de la combinación con el sufijo G -*opsis* (relacionado con, relativo a); en referencia a la morfología del caparazón (con aristas bien desarrolladas) y al gran tamaño de los ojos.

**\*Aristaeopsis edwardsiana** (Johnson, 1867) – Carabinero

Dedicada al naturalista francés H. Milne Edwards.

**Aristeus** Duvernoy, 1840

*Aristaios* es el nombre de un dios griego asociado con la agricultura, la apicultura y la caza; el nombre se asocia con la idea de excelencia y habilidad.

**\*Aristeus antennatus** (Risso, 1816) – Gamba roja

L, *antennatus* (con antenas); probablemente en referencia a la gran longitud de sus antenas, como característica distintiva de la especie.

**\*Aristeus varidens** Holthuis, 1952 – Alistado; gamba listada

L, *vari-* (diverso, variado) y *dens* (diente), probablemente aludiendo a que, en machos, el rostro (con tres dientes dorsales en la base) puede ser tan largo como en hembras o, por el contrario, bastante corto (aparentemente en machos viejos).

**Ascidonia** Fransen, 2002

Compuesto por la primera parte del nombre del grupo hospedador del género: Ascidiacea (ascidias); la última parte del nombre es la última parte del género del cual fue separado: *Pontonia*.

**\*Ascidonia flavomaculata** (Heller, 1864) – Camarón de ascidia; camarón de chingadera

L, *flav* (amarillo) y *maculata*

(manchado); en alusión a los numerosos puntos de color amarillo pálido que salpican su cuerpo, pinzas y patas.

**Athanas** Leach, 1814

En la mitología griega, *Athanas* (o Athamas) fue uno de los hijos de Aiolos, rey de parte de Boiotia, uno de los hermanos de Salmoneus y padre de Melicertes y Phryxus (Holthuis, 1993).

**\*Athanas nitescens** (Leach, 1813) – Camarón negro; camarón pistolero negro

L, *nitescens* (subiridiscencia); por los reflejos metálicos del perfil dorsal de su cuerpo que continúan por el rostro (una mancha blanca, a modo de cordón de cuentas, se extiende desde el extremo del rostro hasta la cola).

**Atelecyclus** Leach, 1814

G, *ateles* (imperfecto) y *kyklos* (círculo); aludiendo a su caparazón de contorno casi circular.

**\*Atelecyclus rotundatus** (Olivi, 1792) – Cangrejo circular

L, *rotund* (redondo); por el contorno circular de su caparazón.

**\*Atelecyclus undecimdentatus** (Herbst, 1783) – Cangrejo circular achatado

L, *undecimus* (undécimo) y *dentat* (dentado); porque los bordes anterolaterales del caparazón están armados de 11 dientes afilados.

## B

**Balssia** Kemp, 1922

En honor del carcinólogo alemán H. Balss, quien describió la especie tipo (*Amphipalaemon gasti*) en 1921 (Holthuis, 1993).

**\*Balssia gasti** (Balss, 1921) – Camaroncito de gorgonia

Dedicada a su descubridor, el Dr. Gast, responsable del museo de la

Estación Zoológica de Nápoles.

**Bathicaris** Vereshchaka & Kulagin in Vereshchaka, Corbari, Kulagin, Lunina & Olesen, 2019

G, *bathy* (profundidad) y *karis* (camarón, gamba), latinizado como *caris*.

**\*Bathicaris brasiliensis** (Spence Bate, 1881) – Gamba moñuda del Brasil

De Brasil y el término L *ensis* (perteneciente a).

**\*Bathicaris iridescens** (Spence Bate, 1881) – Gamba moñuda iridiscente

L, *iridescens* (iridiscente); en alusión a que muestra o refleja los colores del arco iris.

**Bathynectes** Stimpson, 1871

G, *bathy* (profundidad) y *nect* (nadador); por su hábitat y capacidad natatoria.

**\*Bathynectes longipes** (Risso, 1816) – Cangrejo nadador

L, *longi* (largas) y *-pes* (pie); en referencia a que sus patas son relativamente largas.

**\*Bathynectes maravigna** (Prestandrea, 1839) – Cangrejo nadador de hondura

En honor al apellido italiano Maravigna.

**Bathypalaemonella** Balss, 1914

G, *bathys* (profundo) y del nombre genérico *Palaemonella*; en referencia al hábitat en aguas profundas de estas especies y a su supuesta similitud con las del género *Palaemonella*. Este último término a su vez deriva del nombre genérico *Palaemon* y del sufijo diminutivo *-ella*; en alusión al parecido entre ambos géneros y la menor talla del nuevo (Holthuis, 1993).

**\*Bathypalaemonella serratipalma** Pequegnat, 1970 – Camarón profundo pata-sierra

L, *serratus* (aserrado) y *palma* (la palma de la mano); una de las

patas (la izquierda o la derecha) del segundo par es portadora de una quilla de tubérculos en el borde ventral de la palma (parte proximal del propodio).

**Bentheogennema** Burkenroad, 1936

G, *benthos* (profundidad, fondo) y *gennema* (generación); en referencia a que estas especies no presentan caracteres únicos, sino que ocupan una posición intermedia entre los géneros *Benthescycymus* y *Gennadas*.

\***Bentheogennema intermedia** (Spence Bate, 1888) – Gamba moñuda intermedia

L, *intermedia* (intermedia), porque esta especie, taxón tipo del género, exhibe caracteres morfológicos intermedios.

**Benthescycymus** Spence Bate, 1881

G, *benthos* (profundidad, fondo) y tal vez *sicy* (una calabaza); quizás en alusión al ligero abombamiento de su caparazón.

\***Benthescycymus laciniatus** Rathbun, 1906 – Gamba moñuda alada

L, *lacinia* (expansión, ala), debido a que la parte superior de los bordes posterolaterales del cuarto segmento abdominal presentan un peine de cerdas fuertes.

**Benthoecetes** Smith, 1884

G, *benthos* (profundidad, fondo) y *oiketēs* (habitante, residente); en referencia a que sus especies habitan en aguas profundas. Los caracteres que diferencian a este género de *Benthescycymus* son la estructura de los maxilípedos y de los primeros y segundos gnatópodos, y aparentemente también por la forma de los dactilos de los cuartos y quintos pereiópodos.

\***Benthoecetes bartletti** (Smith, 1882) – Gamba moñuda carmín

Dedicada al físico estadounidense J. Bartlett.

**Benthonectes** Smith, 1885

G, *benthos* (profundidad, fondo) y *nect* (nadador); denominación arbitraria o quizás en alusión a su hábitat y capacidad natatoria. Este género es morfológicamente muy próximo a *Benthoecetes*, y está especialmente caracterizado por los dactilos flageliformes multiarticulados de los cuartos y quintos pereiópodos.

\***Benthonectes filipes** Smith, 1885 – Gamba moñuda nadadora

L, *fili* (un helecho) y *-pes* (patas); quizás en alusión al aspecto arbustivo de los desarrollados pleópodos.

**Bitias** Fransen, 1990

En la mitología griega, *Bitias* es hermano de Pandarus e hijo de Alkanor. Con Eneas, *Bitias* y Pandarus navegaron a Sicilia; en referencia a la estrecha relación existente entre este género y

*Pandalus* (considerándose *Pandalus* como una variante ortográfica de *Pandarus*) (Holthuis, 1993).

\***Bitias stocki** Fransen, 1990 – Camarón profundo de Stock

Dedicada al carcinólogo holandés J. H. Stock.

**Brachycarpus** Spence Bate, 1888

G, *brachys* (corto, pequeño) y *karpos* (muñeca de la mano, carpo), latinizado a *carpus*; en referencia al corto carpo del segundo pereiópodo (pata) de estas especies (Holthuis, 1993).

\***Brachycarpus biunguiculatus** (Lucas, 1846) – Camarón de rayas marrones; camarón de pincitas dobles

L, *bi* (dos, doble) y *ungui* (pinza), seguido de un sufijo latino diminutivo; en referencia a los tres últimos pares de patas terminados en pinza doble.

**Brachynotus** De Haan, 1833

G, *brachy* (corto) y *noto* (dorso); quizás porque el primer segmento abdominal del macho no ocupa toda la región esternal entre las coxas de la quinta pata.

\***Brachynotus sexdentatus** (Risso, 1827) – Cangrejo mediterráneo

L, *sex* (seis) y *dentatus* (dentado); en referencia a la presencia de seis dientes (incluido el orbitario externo) en la suma de ambos bordes anterolaterales del caparazón.

## C

**Calappa** Weber, 1795

Del malayo *calapp* (coco); por su abombado caparazón, similar al de la fruta.

\***Calappa galloides** Stimpson, 1859 – Calapa amarilla

L, *gallo* (gallo) e *-id* (una condición de); por el color de su caparazón: anaranjado a pardo anaranjado, con manchas irregulares rojo oscuro o pardo rojizo oscuro.

\***Calappa granulata** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo real; calapa

L, *granulat* (granulado); por los tubérculos del caparazón, más marcados en juveniles.

\***Calappa rubroguttata** Herklots, 1851 – Calapa roja

L, *rubr*, *-i* (rojo) y *guttata* (con gotas); por presentar series de manchas rojas, a modo de gotas más o menos alineadas, en el caparazón y los quelípedos (pinzas).

\***Calappa spec.** Fransen, 1991

Ejemplares pendientes de descripción, aunque tal vez se trate de juveniles de las especies anteriores. Posible nueva especie, endémica de Salvajes, Canarias y Cabo Verde.

**Calcinus** Dana, 1851

L, *calc-*, *calx* (caliza) y el sufijo *-inus* que denota semejanza o pertenencia a. L vulgar *calcinus* (de caliza); probablemente en alusión a que los dáctilos (punta de los dedos) son calcáreos (Zariquiey Álvarez, 1968), no córneos.

\***Calcinus tubularis** (Linnaeus, 1767) – Ermitaño jaspeado

L, *tubulus* (un tubo pequeño); en referencia al hábito de ocupar, aparte de conchas de gasterópodos, tubos vacíos de gusanos verméticos y poliquetos adheridos al sustrato.

**Cancer** Linnaeus, 1758

L, *cancer* (cangrejo).

\***Cancer bellianus** Johnson, 1861 – Cangrejo buey canario

L, *belli* (guerra); quizás aludiendo a su aspecto bélico o conducta agresiva.

\***Cancer pagurus** Linnaeus, 1758 – Cangrejo buey; cangrejo buey liso  
G, *pagurus* (cangrejo).

**Carcinus** Leach, 1814

G, *karkinos* (cangrejo).

\***Carcinus aestuarii** Nardo, 1847 – Cangrejo verde mediterráneo

L, *aestuarium* (estela); quizás por la agitación del agua que produce al desplazarse.

\***Carcinus maenas** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo verde

G, *maenas* (excitado); por su habitual comportamiento.

**Cardus** Galil, 2000

L, *carduus* (cardo); en referencia al caparazón espinoso, similar a un cardo (Galil, 2000).

\***Cardus crucifer** (Thomson, 1873) – Langostita ciega pinzada

Adjetivo derivado del L *cruci* (una cruz); tal vez en alusión al gran

número de espinas que festonean su caparazón y coronan sus segmentos abdominales. Una interpretación complementaria, basada en idéntica razón, sería del L *crux* (una cruz) y *fer* (llevar).

**Catapaguroides** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892

G, *cata* (bajo, hacia abajo) seguido del género *Pagurus* y del sufijo *-oides* (semejanza, parecido a); en referencia a que el ancho tubo sexual derecho de los machos se encorva, de derecha a izquierda, bajo el abdomen (Zariquiey Álvarez, 1968).

\***Catapaguroides megalops** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892 – Ermitaño ojón

G, *mega* (grande); según los autores, en referencia a sus órganos visuales relativamente desarrollados y la dimensión de su superficie córnea, como corresponde a una especie de aguas profundas.

\***Catapaguroides microps** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892 – Ermitaño de ojo chico

G, *micro* (pequeño); según los autores, en alusión a la considerable reducción del desarrollo de los ojos, con pedúnculos oculares cortos y una córnea muy reducida.

**Cerataspis** Gray, 1828

G, *cerat* (cuerno, rostro) y *aspi*, =s (un escudo); en referencia a la posesión de espinas cefalotorácicas largas y curvadas, a modo de cuernos, y de presentar el dorso del cefalotórax y del abdomen protegidos por espinas y quillas durante el estado larvario de zoea.

\***Cerataspis monstruosus** Gray, 1828 – Carabinero armado

L, *monstruosus* (monstruosa); en alusión al conjunto formado por el rostro afilado con grandes dientes basales y las quillas dorsales de los somitos abdominales tercero (en su mitad posterior) a sexto.

**Cestopagurus** Bouvier, 1897

G, *cesto* (faja, bordado) seguido del género *Pagurus*; probablemente en referencia a que el borde ventral del propodio del cuarto par de patas está decorado por una hilera de cerdas escamosas muy regulares, que sobresalen ligeramente sobre el dáctilo.

\***Cestopagurus timidus** (Roux, 1830) – Ermitaño temeroso

L, *timeo*, *timidus* (temeroso, asustado); probablemente debido a su conducta huidiza y hábito de permanecer oculto en conchas, praderas algales y fondos calcáreos.

**Chaceon** Manning & Holthuis, 1989

En honor del carcinólogo estadounidense F. A. Chace (Jr). El sufijo *-on* es usado simplemente para asemejar el nombre al género *Geryon*, de la misma familia.

\***Chaceon affinis** (A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894) – Cangrejo rey

L, *affini* (afín, relacionado); supuestamente aludiendo a su afinidad con otras especies congénéricas.

\***Chaceoninglei** Manning & Holthuis, 1989 – Cangrejo rey de Ingle

Dedicada al carcinólogo británico R. W. Ingle.

\***Chaceon maritae** (Manning & Holthuis, 1981) – Cangrejo rey de Guinea

Dedicada a la carcinóloga noruega M. E. Christiansen, primera científica en publicar que la especie era distinta de *C. affinis*.

**Cinetorhynchus** Holthuis, 1995

G, *rhynchus* (pico, nariz, hocico) y *kinetos* (móvil); en referencia a la posesión de un rostro móvil (Holthuis, 1993).

\***Cinetorhynchus rigens** (Gordon, 1936) – Camarón rojo nocturno

L, *rigens* (tieso, rígido, duro), en alusión a su aspecto y textura.

**Clibanarius** Dana, 1852

G, *klibanas* (una olla de barro); en referencia a la forma en que este cangrejo ermitaño vive en una "olla" o concha de gasterópodo. Latinizado como *clibanarius* (soldado con armadura, armado y a caballo); en probable alusión a la concha de gasterópodo usada por el ermitaño como abrigo (Emmerson, 2016).

\***Clibanarius aequabilis** (Dana, 1851) – Cangrejilla; ermitaño

L, *aequabil* (igual); quizás aludiendo a que no parece mostrar preferencia por ninguna concha, ocupando cualquiera que se halle en la zona donde vive, habiéndose registrado al menos 20 especies de gasterópodos que utiliza como abrigo (González, 1995).

\***Clibanarius erythropus** (Latreille, 1818) – Cangrejilla de líneas rojas; ermitaño de líneas rojas

G, *erythro* (rojo) y *pus* (un pie); en referencia a que los dáctilos de las patas ambulatorias presentan una línea roja a lo largo del borde dorsal y otra en cada una de las dos caras, siendo el espacio entre ellas azul pálido (Zariquiey Álvarez, 1968).

**Coralliope** Guinot, 1967

G, *korállion* (coral), latinizado a *corallium* (coral) y probablemente *íope* (ninfa de los infiernos), en supuesta alusión al hábitat (rocas y, sobre todo, corales y algas calcáreas) de las especies de este género.

\***Coralliope parvula** (A. Milne-Edwards, 1869) – Cangrejo de coral minúsculo

L, *parv*, -i (pequeño); por su muy pequeña talla.

\***Cornutosergestes** Vereshchaka, 2014

De acuerdo con la especie tipo, *C. cornutus* (L, *cornutus* -cornudo-),

quizás en alusión a su elongado rostro, más la raíz *sergestes*.

\***Cornutosergestes cornutus** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica cornuda

L, *cornutus* (cornudo), tal vez en referencia a su alargado rostro.

**Crangon** Fabricius, 1798

G, *krangón* (cangrejo pequeño o cangrejo de río); en referencia a las características de estos crustáceos, que a menudo se asocian con cangrejos de río debido a su forma y hábitos.

\***Crangon allmanni** Kinahan, 1860 – Camarón de Allmann

Dedicada a G. J. Allmann, profesor de botánica en universidades de Escocia.

**Cronius** Stimpson, 1860

*Cronius* probablemente se refiere a la fiesta de Saturno que se celebraba en el siglo XVI en Metagitnion, Rodas (Grecia), donde

ofrecían en sacrificio a un criminal condenado.

\***Cronius ruber** (Lamarck, 1818) – Cangrejo remador

L, *ruber* (rojo); en alusión a su patrón cromático rojizo (sin embargo, presenta otro patrón verdoso).

**Cryptosoma** Brullé, 1837

G, *crypto* (oculto) y *soma* (cuerpo); aludiendo a que su cuerpo está confinado en una cripta (el caparazón).

\***Cryptosoma cristatum** Brullé, 1837 – Cangrejo real chico

L, *crista* (cresta); ya que su caparazón, casi circular, está festoneado de dientes pequeños.

## D

**Dardanus** Paul'son, 1875

G, *Dárdanos*, un héroe en la mitología griega. De *Dardanus*, el estrecho entre el mar Egeo y el mar

de Mármara, separando Europa de Asia, el clásico Helesponto. *Dardanus* fue el hijo de Zeus y fundador de la ciudad de *Dardanus*, que posteriormente fue denominada Troya (Emmerson, 2016).

\***Dardanus arrosor** (Herbst, 1796) – Ermitaño estriado

Del italiano *rosso* (rojo); en referencia al color escarlata brillante del animal (Emmerson, 2016).

\***Dardanus calidus** (Risso, 1827) – Ermitaño rojo

L, *calid* (cálido, caliente), con significado desconocido, aunque Risso quizás quiso referirse al vocablo L *callid* (perspicaz, inteligente) –*callidus* ha sido el epíteto sinónimo más frecuente–, por el ingenio de este animal que, por un lado, coloca varias anémonas sobre su concha que parecen jugar un papel defensivo y, por otro, normalmente desaloja a individuos más pequeños de su

especie cuando ocupan conchas mayores a las precisadas por su tamaño (González, 1995).

**Deosergestes** Judkins & Kensley, 2008

Derivado del G *deo* (atar), más la raíz genérica del epíteto *sergestes*; en alusión a la gran relación existente entre ambos géneros.

\***Deosergestes corniculum** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica de rostro rechoncho

L, *corniculum* (cuernecillo); quizás en alusión a su pequeño y rechoncho rostro (algo convexo dorsalmente, muy sinuoso inferiormente).

\***Deosergestes henseni** (Ortmann, 1893) – Gambita pelágica de Hensen

Dedicada al médico, zoólogo y botánico alemán C. A. V. Hensen.

\***Deosergestes paraseminudus** (Crosnier & Forest, 1973) – Gambita pelágica semidesnuda

Combinación de los vocablos G *para-* (cerca de, próximo a), L *semi* (medio, casi) y L *nudus* (desnudo); en referencia al carácter liso de alrededor de la mitad del borde externo de los urópodos exteriores (el resto es ciliado).

**\*Deosergestes pediformis** (Crosnier & Forest, 1973) – Gambita pelágica pediforme

L, *pedi* (del pie, de la pata) y *formis* (forma, en forma de); aludiendo al característico y notable proceso ventral, en forma de pie, del petasma.

**Detocarcinus** Kropp & Manning, 1987

G, *detos* (unida) y el nombre genérico *Carcinus*; ya que en estas especies la región pterigostomial está fusionada al caparazón, no separada por una clara sutura.

**\*Detocarcinus balssi** (Monod, 1956) – Cangrejo tuberculado del coral

Dedicada al carcinólogo alemán H. Balss.

**Distolambrus** S. H. Tan & Ng, 2007

Combinación arbitraria del L *disto* (diferenciarse, ser distinto) y el nombre genérico *Lambrus*, una sinonimia del género *Parthenope* (Parténope era una sirena que dio nombre a una ciudad donde más tarde se asentó Nápoles).

**\*Distolambrus maltzami** (Miers, 1881) – Cangrejo de codo

Dedicada al barón Hermann-Maltzam, quien efectuó una recolección de crustáceos en la Isla de Gorea, Senegal.

**Domecia** Eydoux & Souleyet, 1842

G, reiteración de *dom* (una casa) y *-ecious* (una casa); quizás por asociarse a ambientes coralinos que les sirven de morada.

**\*Domecia africana** Holthuis, Edwards & Lubbock, 1980 – Cangrejo africano del coral

L, *africana* (africana); por su presunta procedencia de ese continente.

**Dorhynchus** C. W. Thomson, 1873

G, *dor* (el hecho de esconder) y *rhynchus* (hocico); por su hábito de ocultamiento.

**\*Dorhynchus thomsoni** C. W. Thomson, 1873 – Cangrejito araña de Thomson

El autor del taxón lo dedica a su biógrafo, S. P. Thompson.

**Dromia** Weber, 1795

G, *dromaios* (activo, diligente); por su habilidad para enmascarar el caparazón con una esponja o una ascidia. En la literatura carcinológica mundial, son denominados cangrejos dormilones (hábitos letárgicos), cangrejos de esponja (hábitos decoradores de camuflaje) o cangrejos felpudo (aspecto enmascarado).

**\*Dromia marmorea** Forest, 1974 – Cangrejo esponja

L, *marmor* (mármol); por el aspecto marmóreo o jaspeado de su caparazón.

**\*Dromia personata** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo terciopelo

L, *personat* (enmascarado); por su hábito decorador para camuflarse.

## E

**Ebalia** Leach, 1817

G, quizás derivado de *ebaios* (pequeño); por su escaso tamaño. En el Atlántico centro-oriental y Mediterráneo está representado por cangrejos pequeños en forma de avellana, conocidos en la literatura general como cangrejitos avellana. También podría derivar del L *Oebalia* (fortaleza fundada por los espartanos en Tarento, Sicilia) (Agassiz, 1842-1846).

**\*Ebalia affinis** Miers, 1881 – Cangrejito avellana afín

L, *affini* (afín, relacionado); que guarda relación con los cangrejitos avellana.

**\*Ebalia deshayesi** Lucas, 1846 – Cangrejito avellana dibujado

Dedicada al malacólogo francés G. P. Deshayes.

**\*Ebalia edwardsii** Costa, 1838 – Cangrejito avellana ancho

Dedicada al naturalista francés H. Milne Edwards.

**\*Ebalia fragifera** Miers, 1881 – Cangrejito avellana granuloso

L, *frag* (fresa); fragífera significa que posee una estructura similar a la fresa, por presentar gránulos con esta forma en el caparazón.

**\*Ebalia nux** A. Milne-Edwards, 1883 – Cangrejito avellana

L, *nux* (nuez); por la apariencia general del caparazón.

**\*Ebalia tuberculata** Miers, 1881 – Cangrejito avellana de cruz

L, *tuberculata* (con tubérculos); por el área elevada en cruz que forman los tubérculos del caparazón.

**\*Ebalia tuberosa** (Pennant, 1777) – Cangrejito avellana jorobado

L, *tuberosa* (con protuberancias); por el área elevada en cruz que forman las protuberancias de su caparazón.

**\*Ebalia tumefacta** (Montagu, 1808) – Cangrejito avellana hinchado

L, *tumefacta* (hinchada); por tener muy hinchadas algunas regiones del caparazón.

**Ephyrina** Smith, 1885

Del nombre genérico *Ephyrina* (sinónimo de *Acanthephyra*) y del sufijo L femenino *-ina* a veces con el significado de diminutivo; en referencia a la estrecha relación entre ambos géneros (Holthuis, 1993).

**\*Ephyrina benedicti** Smith, 1885 – Camarón inerte de Benedict

Dedicada al carcinólogo estadounidense J. E. Benedict.

**\*Ephyrina figueirai figueirai** Crosnier & Forest, 1973 – Camarón inerme de Figueira

Dedicada al carcinólogo portugués A. J. G. Figueira.

**\*Ephyrina ombango** Crosnier & Forest, 1973 – Camarón inerme del Ombango

En honor de la expedición del navío francés "Ombango" (1960-1962) entre São Tomé y Angola.

**Ergasticus** A. Milne-Edwards, 1882

G, *ergasticos* (laborioso, trabajador); para conmemorar por primera vez el nombre del buque oceanográfico "Travailleur".

**\*Ergasticus clouei** A. Milne-Edwards, 1882 – Cangrejito araña de Cloué

Dedicada al almirante G. Ch. Cloué de la expedición del "Travailleur" en 1882.

**Ethusa** Roux, 1830

G, *etho* (costumbre); por sus hábitos decoradores. También puede derivar del G *Aithousa, es* (pórtico donde se tomaba el sol delante de la casa, patio interior, galería de columnas) (Agassiz, 1842-1846).

**\*Ethusa mascarone** (Herbst, 1785) – Cangrejo mascarón

L, *mascarone* (mascarón); figura decorativa con el doble objeto de decorar y servir como identificación.

**\*Ethusa rosacea** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1897 – Cangrejo mascarón rosáceo

L, *rose, -a* (color de rosa, rosáceo); por su patrón cromático.

**Ethusina** Smith, 1884

Derivado o parecido al género *Ethusa*.

**\*Ethusina alba** Filhol, 1884 – Cangrejo mascarón blanco

L, *alb, -i* (blanco); por su patrón cromático.

**\*Ethusina talismani** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1897 – Cangrejo mascarón del Talismán

De las recolecciones del buque oceanográfico francés "Talisman" entre Gibraltar y Senegal en 1883.

**Eriphia** Latreille, 1817

G, derivación probable de *eriphos* (cabrita); quizás en alusión a que sus antenas parecen pequeños cuernos. También podría referirse a la costumbre de la especie tipo del género (*E. verrucosa*) de estar trepando por las rocas (su hábitat), como las cabras terrestres.

**\*Eriphia verrucosa** (Forskål, 1775) – Jaca

L, *verruca* (verruja); por los gránulos o tubérculos, redondeados o espinosos, del caparazón y de las pinzas que generalmente acaban en pelos (cerdas) erectos.

**Eualus** Thallwitz, 1891

Puede tratarse de una combinación del G *eu* (verdadero, bueno) y *alus* (languidez), aunque ambas raíces también forman la base del G *eualotos* (fácil de capturar). Otra posibilidad es que derive de *Eualas*, el nombre de un espartano (Holthuis, 1993).

**\*Eualus lebourae** Holthuis, 1951 – Camarón jorobado de Lebour

Dedicado a la carcinóloga británica M. V. Lebour.

**\*Eualus occultus** (Lebour, 1936) – Camarón oculto

L, *occult* (escondido); en alusión a su hábito de esconderse bajo piedras.

**Euchirograpsus** H. Milne Edwards, 1853

Combinación del G *eu* (bueno, verdadero), *chiro* (mano) y el nombre genérico *Grapsus*; aludiendo a que sus quelípedos (pinzas) son similares a los de *Grapsus*.

**\*Euchirograpsus liguricus** H. Milne Edwards, 1853 – Cangrejo garra

*Liguricus* (ligur), en referencia a su pretendida procedencia del mar de Liguria.

**Eumunida** Smith, 1883

G, *eu* (bueno, verdadero, original), más el nombre genérico *Munida*.

**\*Eumunida bella** de Saint Laurent & Macpherson, 1990 – Munida naranja de hondura

L, *bell* (hermoso); aludiendo a la belleza morfológica y cromática del animal, con la parte dorsal rojo anaranjado vivo y la ventral rosada.

**Eupasiphae** Wood-Mason in Wood-Mason & Alcock, 1893

G, *eu* (bueno, bien, verdadero) más el nombre genérico *Pasiphae* (corrección de *Pasiphaea*); en referencia a la relación entre ambos géneros (Holthuis, 1993).

**\*Eupasiphae gilesii** (Wood-Mason, 1892) – Camarón de cristal de Giles

Dedicada al diplomático británico H. Giles.

**Eupilumnus** Kossmann, 1877

G, *eu* (bueno, verdadero) y el nombre genérico *Pilumnus*.

**\*Eupilumnus africanus** (A. Milne-Edwards, 1867) – Jaquita

L, *africanus* (africano); por su presunta procedencia de ese continente.

**Eurynome** Leach, 1814

G, *eury* (ancho, amplio) y *nome* (alimentación); se alimentan en todo tipo de sustrato, incluso son epibiontes sobre esponjas. Por otro lado, en la mitología latina, *Eurynome* o *Eurínome* es una ninfa (una oceánide), hija de Oceanus y Tethys, esposa de Ofión, que fue madre con Zeus de las tres Cárites.

**\*Eurynome aspera** (Pennant, 1777) – Cangrejo fresa

L, *asper* (áspera); en referencia a que toda la superficie del caparazón

presenta numerosos tuberculitos romos o aplanados, situados entre las protuberancias boletiformes y relieves principales.

**Euryozius** Miers, 1886

*Ozius*, a veces *Uzziah* u *Ozias*, fue un rey de la antigua Judá. Quizás *Euryozius* es un nombre propio al que el autor del taxón arbitrariamente añadió el prefijo *G eury* (amplio). También del *G eury* (amplio) más el nombre genérico *Ozius*, derivado a su vez del *G ou* (nudo, tallo, yema, vástago).

\***Euryozius bouvieri** (A. Milne-Edwards, 1869) – Cangrejo fresón

Dedicada al zoólogo francés E. L. Bouvier.

**Eusergestes** Judkins & Kensley, 2008

*G, eu* (bueno, verdadero, original), más el nombre genérico *Sergestes*.

\***Eusergestes arcticus** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica del Ártico

*L, arcticus* (ártico); por su origen en el océano Ártico en el momento de su descripción.

## F

**Funchalia** Johnson, 1868

Natural de Funchal, capital de la Región Autónoma de Madeira, y del sufijo *L -ia* (de, perteneciente a); en referencia a la localidad de la especie tipo del género, *F. woodwardi*.

\***Funchalia danae** Burkenroad, 1940 – Funchalia del Dana

Dedicada a las expediciones danesas del "Dana" (1920-1922, 1928-1930), que recolectaron un ingente material carcinológico entre Gibraltar, Canarias y Senegal.

\***Funchalia villosa** (Bouvier, 1905) – Funchalia peluda

*L, villos* (peluda); en alusión a su

cuerpo recubierto de pelos simples muy cortos.

\***Funchalia woodwardi** Johnson, 1868 – Funchalia de Woodward

Dedicada al paleontólogo inglés A. S. Woodward.

## G

**Galacantha** A. Milne-Edwards, 1880

*L, gale, =a* (un casco) fusionado con *acanth, =a* (una espina); en alusión al aspecto del caparazón terminado en rostro espiniforme.

\***Galacantha rostrata** A. Milne-Edwards, 1880 – Munida rostrada

Participio del vocablo *L rostr, =um* (un pico u hocico); en referencia a su rostro típico.

**Galathea** Fabricius, 1793

El vocablo *G Galatea* significa "ella que es leche blanca". De las raíces

*gala* (leche) y *the, -i* (un dios). En la mitología, Galatea, *Galathea* o *Gallathea* puede referirse a: una nereida de Sicilia amada por el cíclope Polifemo; una doncella que originalmente era una estatua tallada por Pigmalión a imagen de Afrodita, quien le dio vida; la esposa de Lampro y madre de Leucipo.

\***Galathea dispersa** Spence Bate, 1859 – Galatea dispersa

*L, dispersus*, participio pasado de *dispergere* (dispersar, dispersa en el extranjero), formado por las raíces *dis-* (aparte) y *spargere* (dispersar, esparcir); en probable alusión a su distribución por los mares atlánticos y mediterráneos.

\***Galathea faiali** Nunes-Ruivo, 1961 – Galatea de Faial

Por la procedencia, isla de Faial (Azores), del material tipo.

\***Galathea intermedia** Liljeborg, 1851 – Galatea intermedia

*L, inter* (entre) y *medi, -a* (la mitad); por presentar, según su autor, características intermedias entre *G. strigosa* y *G. squamifera*.

\***Galathea machadoi** Barrois, 1888 – Galatea de Machado

Dedicada al Dr. C. Machado, director del Museo de Punta Delgada (Azores).

\***Galathea nexa** Embleton, 1834 – Galatea peluda

*L, nexa* (un lazo, unida); quizás en referencia a que las cerdas de las estrías transversales del caparazón están aproximadas, enlazadas.

\***Galathea rufipes** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894 – Galatea de patas rojas

*L, rufi* (rojo, rojizo) y *pes* (pies); en alusión al color de sus patas.

\***Galathea squamifera** Leach, 1814 – Galatea negra; galatea escamosa

*L, squami* (una escama) y *fera* (portadora); en referencia a que

las estrías del caparazón le dan aspecto escamoso.

\***Galathea strigosa** (Linnaeus, 1761) – Galatea multicolor; sastre

*L, strigos* (escasa, pobre); tal vez en alusión a que no posee ningún epipodio en las patas torácicas.

**Gardineroseggia** Vereshchaka, 2014

De acuerdo con la especie tipo, *G. gardineri* (nombrada en honor de J. S. Gardiner, quien la recolectó), más la raíz genérica del epíteto *sergia*; en referencia a la relación existente entre ambos géneros.

\***Gardineroseggia splendens** (Sund, 1920) – Gambita pelágica resplandeciente

*L, splendens* (resplandeciente); por sus características cromáticas.

**Gennadas** Spence Bate, 1881

*G, gennadas* (de noble nacimiento); en alusión al establecimiento de un género nuevo y bien diferenciados de los anteriormente conocidos.

\***Gennadas brevirostris** Bouvier, 1905 – Gambita moñuda de rostro corto

L, *brevi* (corto) y *rostr*, =*um* (rostro); en alusión al pequeño tamaño de su rostro.

\***Gennadas capensis** Calman, 1925 – Gambita moñuda de El Cabo

De la región de Ciudad del Cabo, Sudáfrica, y el término *L ensis* (perteneciente a).

\***Gennadas elegans** (Smith, 1882) – Gambita moñuda elegante

L, *elegan*, -*t* (elegante); aludiendo a la esbeltez de su cuerpo y patas.

\***Gennadas tinayrei** Bouvier, 1906 – Gambita moñuda de Tinayre

Dedicada a su amigo M. Tinayre, el distinguido pintor del yate de investigación "Princesse-Alice".

\***Gennadas valens** (Smith, 1884) – Gambita moñuda

L, *valen*, -*t* (valer); es decir, especie válida.

**Geryon** Krøyer, 1837

G, en la mitología griega *Geryon* fue un monstruo de tres cabezas al que Hércules mató.

\***Geryon trispinosus** (Herbst, 1803) – Cangrejo rey tres-espinas

L, *tri* (tres), *spin* (espina) y *-osus* (lleno de); por las tres espinas que posee en el borde anterolateral del caparazón.

**Gilvossius** Manning & Felder, 1992

En honor de Gilbert L. Voss, profesor de R. B. Manning en biología marina y sistemática de invertebrados.

\***Gilvossius candidus** (Olivi, 1792) – Duende blanco

L, *candidus* (blanco); por su patrón de color.

\***Gilvossius tyrrhenus** (Petagna, 1792) – Duende del Tirreno

Del mar Tirreno, por el origen del material tipo de la especie.

**Glyphocrangon** A. Milne-Edwards, 1881

G, *glypho* (escultura) y del nombre genérico *Crangon*, que a su vez procede del *Gkrangon* (camaroncito, quisquilla); en evidente referencia a que la superficie dorsal del tórax y del abdomen de estas especies se halla fuertemente esculpida (Holthuis, 1993).

\***Glyphocrangon longirostris** (Smith, 1882) – Camaroncito acorazado esculpido

L, *long*, -*i* (largo) y *rostr*, -*um* (hocico); en alusión a la longitud de su rostro.

**Glyphus** Filhol, 1884

G, *glyphis* (un cortaplumas); tal vez en referencia a la forma del rostro; o bien del G *glypho* (escultura, esculpir), quizás en alusión a que el dorso del abdomen y los laterales del caparazón están decorados por afiladas quillas.

\***Glyphus marsupialis** Filhol, 1884 – Camarón marsupial

L, *marsupialis* (bolsa); tal vez por el aspecto del amplio abdomen (la hembra incubaba decenas de huevos relativamente grandes).

**Glyptoxanthus** A. Milne-Edwards, 1879

G, *glypto* (esculpido, grabado) y *xanthos* (amarillo); aludiendo a que el caparazón, las patas y los quelípedos (pinzas) tienen apariencia erosionada o desgastada, y al patrón cromático amarillento (ver *Xantho*).

\***Glyptoxanthus cavernosus** (A. Milne-Edwards, 1878) – Cangrejo desgastado

L, *cavernosus* (con cámaras); en referencia al aspecto cavernoso de los lóbulos de las regiones del caparazón.

**Gnathophylleptum** d'Udekem d'Acoz, 2001

Deriva del nombre genérico *Gnathophyllum* y del G *lept*

(hermoso, esbelto); en alusión a su extraordinaria belleza.

\***Gnathophylleptum tellei** d'Udekem d'Acoz, 2001 – Camarón avispa de Telle

Dedicada al buceador, fotógrafo submarino y artista canario-alemán A. Telle.

**Gnathophyllum** Latreille, 1819

G, *gnathos* (mandíbula) y *phyllon* (hoja), latinizado a *phyllum*; en referencia al tercer maxilípodo, ensanchado en forma de hoja (Holthuis, 1993).

\***Gnathophyllum americanum** Guérin-Méneville, 1855 – Camarón avispa; camarón avispa de rayas

L, *americanum* (americano); por el origen del material que sirvió para su primera descripción.

\***Gnathophyllum elegans** (Risso, 1816) – Camarón de lunares; camarón avispa de lunares

L, *elegan*, -*t* (elegante), por la esbeltez de su cuerpo y patas.

**Goneplax** Leach, 1814

G, *gon* (ángulo) y *plac* (plano); por el aspecto anguloso del caparazón, típicamente trapezoidal.

\***Goneplax barnardi** (Capart, 1951) – Cangrejo trapezoidal de Barnard

Dedicada al zoólogo sudafricano K. H. Barnard.

\***Goneplax rhomboides** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo trapezoidal

G, *rhombus* (romboidal, trapezoidal); en referencia al contorno de su caparazón.

**Grapsus** Lamarck, 1801

G, *graps* o *grapsaios* (cangrejo).

\***Grapsus adscensionis** (Osbeck, 1765) – Cangrejo moro; cangrejo negro; cangrejo rojo

En referencia a su presunta procedencia de la Isla de Ascensión.

## H

**Heterogenys** Chace, 1986

G, *heteros* (diferente) más *genys* (mandíbula); en referencia a la disimilitud de las mandíbulas (Holthuis, 1993).

\***Heterogenys microphthalma** (Smith, 1885) – Camarón ojo-chico de aguijón

G, *micro* (pequeño) y *ophthalma* (ojos); en referencia al tamaño diminuto de sus ojos.

**Hepomadus** Spence Bate, 1881

Las únicas interpretaciones posibles son que derive del finés *hepo* (caballo), o bien del maorí *hepoi* (esconder), más el término *Madus* (ciudad y río de Britania), o quizás combinado con el término *madus*, a su vez derivado del L *mel* (miel).

\***Hepomadus tener** Smith, 1884 – Carabinero liso

L, *tener* (tierno, blando); en referencia al aspecto de su liso y glabro integumento, o bien a que

el petasma posee un lóbulo medio-dorsal flexionado lateralmente en su extremo.

**Herbstia** H. Milne Edwards, 1834

Dedicado al naturalista alemán J. F. H. Herbst.

\***Herbstia condyliata** (Fabricius, 1787) – Cangrejo pinzudo

G, *condylus* (cóndilo, nudillo); quizás en relación con las tres prominencias posteriores en el eje medio del caparazón.

\***Herbstia rubra** A. Milne-Edwards, 1869 – Cangrejo pinzudo liso; cangrejo pinzudo rojizo

L, *rubr*, *-i* (rojo); por el color rojizo de su caparazón.

**Heterocarpus** A. Milne-Edwards, 1881

G, *heteros* (diferente) y *karpos* (carpo), latinizado a *carpus*; por la diferente longitud del carpo de los segundos pereiópodos (patas) izquierdo y derecho (Holthuis, 1993).

\***Heterocarpus ensifer** A. Milne-Edwards, 1881 – Camarón cabezudo

L, *ensi* (una espada) y *fer* (llevar, poseer); en referencia a su largo rostro recurvado hacia arriba.

\***Heterocarpus grimaldii** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1900 – Camarón cabezudo del alto

En honor de la dinastía Grimaldi y dedicada al príncipe Alberto I de Mónaco.

\***Heterocarpus laevigatus** Spence Bate, 1888 – Camarón cabezudo gigante; camarón cabezudo gigante del alto

L, *laevigat* (liso); muy probablemente debido a que el rostro es completamente liso (sin dientes dorsales), en contraposición a *H. ensifer*.

**Hippolyte** Leach, 1814

En la mitología griega, *Hippolyte* fue la reina de las amazonas, la cual resultó muerta en su pelea

con Herakles; tuvo un hijo, llamado Hippolytos (L, Virbius), de Theseo (Holthuis, 1993).

\***Hippolyte coerulecens** (Fabricius, 1775) – Camarón azul de sargazo

L, *cerule* (azul) y el sufijo *-escens* (perteneciendo a, deviniendo); por su patrón cromático.

\***Hippolyte garciaraso** d'Udekem d'Acoz, 1996 – Camarón variable de García-Raso

Dedicada al carcinólogo español J. E. García Raso, catedrático de la Universidad de Málaga.

\***Hippolyte inermis** Leach, 1816 – Camarón verde de seba

L, *inermis* (sin armas, desprovisto de espinas); probablemente por la ausencia de dientes en el borde superior del rostro, que generalmente es liso.

\***Hippolyte leptocerus** (Heller, 1863) – Camarón de cuerno esbelto

G, *lepto* (esbelto) y *cera* (cuerno); en referencia a su rostro.

\***Hippolyte prideauxiana** Leach, 1817 – Camaroncito de comátula; camaroncito de lirio

Dedicada a C. Prideaux, colaborador de Leach.

\***Hippolyte varians** Leach, 1814 – Camarón variable

L, *vari*, *-a* (cambio); por exhibir gran variedad de patrones cromáticos de acuerdo con los diferentes substratos (en Canarias, observado sobre diversas algas y seba).

**Homarus** Weber, 1795

G, *homáros* (una especie de langosta o cangrejo de río).

\***Homarus gammarus** (Linnaeus, 1758) – Bogavante

L, *gammarus*, que a su vez proviene del G *gámmaros* (cangrejo); en alusión simple a la naturaleza del crustáceo.

**Homola** Leach, 1816

G, probablemente de *homolas* (liso); quizás por su caparazón relativamente liso, aunque granujiento. También puede derivar del G *Homola*, nombre mitológico de Tesalia (Agassiz, 1842-1846).

\***Homola barbata** (Fabricius, 1793) – Cangrejo barbudo

L, *barbat* (barbada); por sus patas y región inferior parcialmente cubiertas por pelos.

**Homologenus** A. Milne-Edwards, 1888

L, un tipo, clase o raza de *Homola*.

\***Homologenus boucheti** Guinot & Richer de Forges, 1995 – Homola de Bouchet

Dedicada al Dr. Ph. Bouchet, jefe de la campaña Balgim (1984) en el golfo íbero-marroquí.

**Hoplometopus** Holthuis, 1983

G, *hoplon* (armadura, coraza) y *metop*, *-i*, *-o* (la frente); debido a que el caparazón presenta una

espina intermedia y dos espinas postcervicales, las pleuras de los somitos abdominales II a V cada una va armada con un diente fuerte curvado hacia atrás en el margen distal y el telson con dos espinas en el centro de cada margen lateral.

**\*Hoplometopus antillensis** (Lütken, 1865) – Cigala antillana; cigala canaria

Por el origen geográfico, Antillas, del material tipo de la especie.

**\*Hoplometopus callistus** (Intès & Le Loeuff, 1970) – Cigala tropical; cigala canaria

G *call*, *-i*, *-o*, *=us* (hermoso) y la terminación superlativa G *-istus*; en evidente alusión a la belleza morfológica y cromática de crustáceo.

**Hymenodora** G.O. Sars, 1877

G, *hymenos* (membrana) y *dora* (piel); en referencia a su integumento delgado y membranoso (Holthuis, 1993).

**\*Hymenodora glacialis** (Buchholz,

1874) – Camarón glacial de aguijón  
L, *glaci*, *-a* (hielo); por haber sido descrita con material recolectado en las proximidades del Polo Norte.

**\*Hymenodora gracilis** Smith, 1886 – Camarón grácil de aguijón

L, *gracil*, *-i* (esbelta); por su aspecto general.

**Hymenopenaeus** Smith, 1882

G, *hymen*, *hymenos* (membrana) y del nombre genérico *Penaeus*; en referencia a la envoltura delgada y membranosa de estas especies, y en relación con la pretendida proximidad entre ambos géneros.

**\*Hymenopenaeus chacei** Crosnier & Forest, 1969 – Gamba membranosa de Chace

En honor del carcinólogo estadounidense F. A. Chace (Jr).

**\*Hymenopenaeus debilis** Smith, 1882 – Gamba membranosa

L, *debilis* (débil); en alusión a la fragilidad de su exoesqueleto.

## I

**Iliia** Leach, 1817

L, de origen mitológico: *Iliia* fue la madre de Rómulo y Remo.

**\*Iliia nucleus** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo boliche; cangrejo guisante

L, *nucle*, *-a* (una nuez pequeña); por su cuerpo globoso, casi esférico.

**\*Iliia spinosa** Miers, 1881 – Cangrejo boliche espinoso

L, *spinosa* (con espinas); por las espinas muy desarrolladas de los bordes posterolaterales del caparazón.

**Inachus** Weber, 1795

Quizás de la fusión del L *in* (sin) y el G *ach* (dolor). Presentan hábitos decoradores, recubriéndose con algas y epifauna. También puede proceder del G *Inachos*, rey de Argos y divinidad fluvial (Agassiz, 1842-1846).

**\*Inachus aguiarii** de Brito Capello, 1876 – Cangrejito araña de Aguiar

Dedicada a Aguiar [No hemos podido averiguar la identidad de este personaje].

**\*Inachus dorsettensis** (Pennant, 1777) – Cangrejito araña peludo

L, *dors* (dorso), *set* (cerda, pelo) y *ensis* (perteneciente a); por la cobertura pilosa del caparazón.

**\*Inachus grillator** Manning & Holthuis, 1981 – Cangrejito araña zancudo

L, *grillator* (el que camina sobre zancos); por sus patas largas y esbeltas.

**\*Inachus nanus** Manning & Holthuis, 1981 – Cangrejito araña diminuto

G, *nanus* (enano); por su tamaño diminuto.

**\*Inachus phalangium** (Fabricius, 1775) – Cangrejito de anémoma

G, *phalangx* (falange, hueso de la pata); por sus largas patas.

**\*Inachus thoracicus** Roux, 1830 – Cangrejito araña de Roux

G, *thoraco* (pecho, pectoral); quizás por la callosidad esternal (de sternum) de los machos.

**Iridonida** Macpherson & Baba in Machordom, Ahyong, Andreakis, Baba, Buckley, García-Jiménez, McCallum, Rodríguez-Flores & Macpherson, 2022

Del L *irido-* (iris, arcoíris) y del G *doneo* (mover de un lado a otro); tal vez en referencia a sus tonalidades unido al hecho de que la especie ha sido, varias veces, movida de un género a otro.

**\*Iridonida speciosa** (von Martens, 1878) – Munida hermosa

L, *speciosa* (hermosa, llamativa); en relación con la idea de un animal que es notable por su belleza o apariencia atractiva.

## L

**Laleonectes** Manning & Chace, 1990

G, *laleo* (conversación) y *nectes* (nadador); en alusión a que las especies de este género se distinguen de los demás cangrejos nadadores por poseer un aparato estriduloso en la región pterigostomial del caparazón.

**\*Laleonectes vocans** (A. Milne-Edwards, 1878) – Cangrejo estridente de cueva

L, *vocans* (llamar); en referencia a su capacidad de emitir sonidos.

**Latreillia** Roux, 1830

Dedicado al entomólogo francés P. A. Latreille.

**\*Latreillia elegans** Roux, 1830 – Cangrejo flecha

L, *elegan*, *-t* (elegante); por la esbeltez de su cuerpo y patas.

**Latreutes** Stimpson, 1860

G, *latreutes* (?habitante, ?morador); quizás en referencia a que estas especies son habitantes de los

sargazos (algas *Sargassum*) flotantes (Holthuis, 1993).

**\*Latreutes fucorum** (Fabricius, 1798) – Camarón esbelto de vegetación

L, *fucus* (un alga); en alusión a que las algas constituyen su hábitat habitual (en Canarias, observado sobre seba y diversas algas).

**Ligur** Sarato, 1885

De Liguria, provincia septentrional de Italia que limita con el mar de Liguria, el cual se extiende al oeste hasta Niza (Francia), la localidad de la especie tipo del género (Holthuis, 1993).

**\*Ligur ensiferus** (Risso, 1816) – Camarón naranja de fango

L, *ensi* (una espada) y *fer* (llevar, poseer); probablemente en alusión a la morfología y tamaño de su rostro.

**Liocarcinus** Stimpson, 1871

G, *lio* (suave, liso) y el nombre genérico *Carcinus*.

**\*Liocarcinus corrugatus** (Pennant, 1777) – Cangrejo rojo de arrugas

L, *corrugat* (con crestas o arrugas); porque su caparazón está marcado por numerosas crestas fuertes, granuladas y peludas.

**\*Liocarcinus depurator** (Linnaeus, 1758) – Falsa nécora

L, *depurgo* (yo depuro, yo limpio); aludiendo a sus hábitos carroñeros.

**\*Liocarcinus holsatus** (Fabricius, 1798) – Cangrejo nadador volador

G, *hol* (completo, entero) y L, *satus* (plantado); por su estación erguida con carpo, propodio y dácilo de las patas ambulatorias relativamente anchos.

**\*Liocarcinus navigator** (Herbst, 1794) – Cangrejo nadador de frente arqueada

L, *navigator* (navegante); en referencia a su capacidad natatoria.

**\*Liocarcinus pusillus** (Leach, 1816) – Cangrejo nadador diminuto

L, *pusill* (muy pequeño); en alusión a su tamaño diminuto.

**\*Liocarcinus vernalis** (Risso, 1816) – Cangrejo costero

L, *vern*, *vernalis* (la primavera); en alusión desconocida.

**\*Liocarcinus zariquieyi** Gordon, 1968 – Cangrejo nadador frontudo

Dedicada al carcinólogo español R. Zariquiey Álvarez.

**Leiogalatea** Baba, 1969

G, *leio* (liso) seguido del género *Galatea* en el que históricamente fue encuadrado; según su autor, por la ausencia del ángulo orbitario externo (no formado).

**\*Leiogalatea agassizii** (A. Milne-Edwards, 1880) – Munida de Agassiz

Dedicada al naturalista suizo J. R. L. Agassiz.

**Lucifer** J.V. Thompson, 1829

L, *lux* (luz) y *fer* (llevar): portador de la luz; en pretendida referencia a

la mezcla de belleza y complejidad morfológica de estas especies. En la tradición cristiana, Lucifer representa al ángel caído, ejemplo de belleza y sabiduría a quien la soberbia condujo a los infiernos, transformándose en Satanás.

**\*Lucifer typus** H. Milne Edwards, 1837 – Gambita lucifer

Derivado del G *typ* (un tipo); aludiendo a la especie tipo del género.

**Lyсмata** Risso, 1816

Agassiz (1842-1846) no ofreció ninguna derivación ni explicación para este nombre genérico. Holthuis (1993) corroboró que se trata de una etimología desconocida. Las raíces etimológicas de este vocablo permanecerán como un enigma (com. pers. Dr. Charles Fransen).

**\*Lyсмata grabhami** (Gordon, 1935) – Camarón limpiador; lady escarlata

Dedicada al naturalista británico O. Grabham, ornitólogo y conservador

de museo.

**\*Lyсмata nilita** Dohrn & Holthuis, 1950 – Camarón de cueva limpiador

Los autores de la especie mencionan que este epíteto específico probablemente tiene origen en Risso. La única interpretación posible sobre dicha información es que "*nil ita*" signifique "de ninguna manera", "de ningún modo" en L (com. pers. Dr. Martyn Low).

**\*Lyсмata olavo** Fransen, 1991 – Camarón de fondo de Olavo

Dedicada a Olavo Amaral, ayudante del Departamento de Oceanografía y Pescas de la Universidad de Azores.

**\*Lyсмata seticaudata** (Risso, 1816) – Camarón limpiador; camarón limpiador cola-erizada

L, *set*, *-i* (una cerda, un pelo grueso) y *cauda* (la cola); en alusión a las pobladas cerdas que sobresalen de los urópodos.

**\*Lyсмata** spec. nov. González, 2018 – Camarón limpiador canario

Probablemente se trate de una nueva especie para la Ciencia (Fransen & González, in prep.).

## M

**Machaerus** Leach, 1818

G, probablemente de *machaerus* (espada); en la tradición bíblica, *machaerus* es la fortaleza donde fue hecho prisionero Juan el Bautista.

**\*Machaerus atlanticus** (Miers, 1881) – Cangrejo espada atlántico

L, *atlanticus* (atlántico); por su procedencia de este océano.

**Macropipus** Prestandrea, 1833

Fusión del G *makros* (largo) y del L vulgar e italiano *pipa* (pipa de fumar). Al parecer, para el autor del taxón, las quintas patas de estos cangrejos se asemejan a pipas; además, estimó que eran las

mayores dentro del grupo de los cangrejos nadadores.

**\*Macropipus rugosus** (Doflein, 1904) – Cangrejo nadador rugoso

L, *rugos* (rugoso, arrugado, áspero) y el sufijo *-osus* (lleno de); en referencia a que el caparazón está cubierto de tubérculos, lo que le otorga una apariencia arrugada o rugosa.

**\*Macropipus tuberculatus** (Roux, 1830) – Cangrejo nadador tuberculado

L, *tuberculatus* (con tubérculos); en referencia a los tubérculos espinosos muy pronunciados sobre el caparazón.

**Macropodia** Leach, 1814

G, *makros* (largo) y *podia* (pata). La relativa gran longitud y delgadez de las patas marchadoras les ha valido, en la literatura mundial, la denominación de arañas de mar patas-largas o cangrejitos araña patas-largas.

**\*Macropodia deflexa** Forest, 1978 – Cangrejo araña patas-largas de Forest

L, *de* (abajo) y *flex*, *-i* (curvado, flexible); por su rostro habitualmente curvado hacia abajo.

**\*Macropodia** aff. **hesperiae** Manning & Holthuis, 1981 – Falsa araña patas-largas de Guinea

Similar o afín a la especie *M. hesperiae*. *Hesperium mare* es el nombre latino del Golfo de Guinea.

**\*Macropodia linaresi** Forest & Zariquiey Álvarez, 1964 – Araña patas-largas de Linares

Dedicada al Prof. A. de Linares, de Madrid.

**\*Macropodia longirostris** (Fabricius, 1775) – Araña patas-largas cornuda

L, *long*, *-i* (largo) y *rostr*, *-um* (hocico); por su rostro notablemente largo (más de 2/3 la longitud postrostral del caparazón).

**\*Macropodia** aff. **longirostris** (Fabricius, 1775) – Falsa araña patas-

largas cornuda

Afín a la especie *M. longirostris*.

**\*Macropodia** aff. **parva** van Noort & Adema, 1985 – Arañita patas-largas

Similar o afín a la especie *M. parva* (L, *parvus*, *-i* (pequeño)).

**\*Macropodia rostrata** (Linnaeus, 1761) – Araña patas-largas de Linneo

L, *rostratus* (picuda, con pico); por el tamaño y orientación de su rostro.

**\*Macropodia** spec. 2 Fransen, 1991

Ejemplares pendientes de descripción. Posible nueva especie, endémica de Salvajes y Canarias.

**Maja** Lamarck, 1801

G, *maia* (un tipo de cangrejo). *Maia* es una de las Pléyades, las siete hijas del titán Atlas y la ninfa marina Pléyone.

**\*Maja brachydactyla** Balss, 1922 – Centollo

G, *brachy* (corto) y *dactyla* (dedos

de las patas); por el pequeño tamaño del dácilo de las patas marchadoras.

**Medorippe** Manning & Holthuis, 1981

G, formado por el prefijo *me-* (no) y el nombre genérico *Dorippe* (ninfa que tuvo descendencia con Zeus), es decir, distinto de éste.

**\*Medorippe lanata** (Linnaeus, 1767)

– Cangrejo porteador

L, *lanat* (lanudo); los bordes del caparazón y apéndices presentan pelos a modo de lanas.

**Meningodora** Smith, 1882

G, *meninx*, *meningos* (membrana) y *dora* (piel); en referencia a su integumento blando y membranoso (Holthuis, 1993).

**\*Meningodora compsa** (Chace, 1940) – Camarón elegante de aguijón

G, *comps*, *-o* (elegante); por su aspecto general.

**\*Meningodora mollis** Smith, 1882 –

Camarón blando de aguijón

L, *moll*, *-i* (blando); por su textura general.

**\*Meningodora vesca** (Smith, 1886) –

Camarón chico de aguijón

L, *vescus*, *-a* (pequeña); en referencia a su pequeña talla.

**Merocryptus** A. Milne-Edwards, 1873

G, *mero* (una parte) y *crypt*, *-o* (oculto); por su caparazón con regiones deprimidas y otras salientes en cúpula.

**\*Merocryptus boletifer** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894 – Cangrejo boletus

L, *boletus* (champiñón) y *fer*, *-re* (cargar); por presentar una protuberancia en forma de champiñón sobre el caparazón: cangrejo que carga un champiñón.

**Microcassiope** Guinot, 1967

Fusión de G, *micro* (pequeño) y *Cassiope* (en la mitología, hermosa

hija de los reyes Cepheus y Cassiope de Joppa y esposa de Perseo).

**\*Microcassiope minor** (Dana, 1852) – Cangrejito de callao

L, *minor* (menor que); redundando en su pequeño tamaño.

**Micropisa** Stimpson, 1858

G, *micro* (pequeño); por su menor tamaño en relación con las especies de *Pisa*.

**\*Micropisa ovata** Stimpson, 1858 – Cangrejo araña enano

L, *ovat* (en forma de huevo); por la morfología de su cuerpo.

**Microprosthema** Stimpson, 1860

L, *micro-* (pequeño) y *prosthema* (apéndice, extremidad); quizás aludiendo a que su pequeño rostro no sobrepasa el penúltimo artejo del pedúnculo antenular.

**\*Microprosthema inornatum** Manning & Chace, 1990 – Camarón rostro-corto liso

L, *inornatum* (sin adornos); según los autores, porque parece diferir de los congéneres previamente descritos por su caparazón liso. Caparazón desarmado, excepto por las espinas antenaria (1), pterygostomianas (2-3), postorbitaria (1), hepática (1) y postcervicales (4-5).

**Monodaeus** Guinot, 1967

Dedicado al naturalista francés Th. A. Monod.

\***Monodaeus couchii** (Couch, 1851) – Cangrejo de callao de Couch

Dedicada a su padre, el ictiólogo británico J. Couch.

\***Monodaeus rouxi** (Capart, 1951) – Cangrejo de Roux

En honor al pintor y naturalista francés J. L. F. Polydore Roux.

**Munida** Leach, 1820

L, *munio* (fortificar, defender), en forma de participio; en referencia a que el caparazón posee un tridente en su margen frontal, usualmente

en forma de rostro espiniforme flanqueado, a cada lado, por espinas supraorbitarias.

\***Munida curvimana** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894 – Munida de pinzas curvadas

L, *curv*, -i (curvado) y *man*, -u (una mano); en alusión a que los propodios (palmas o dedos fijos), aunque sobre todo los dáctilos (dedos móviles), de los quelípedos (pinzas) son muy largos y curvados.

\***Munida intermedia** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1899 – Munida asalmonada

L, *inter* (entre) y *medi*, -a (la mitad); sus autores consideraron a la especie, junto con otras tres "formas", como una variación morfológica de *M. bamffica*.

\***Munida rugosa** (Fabricius, 1775) – Munida rugosa; munida rojiza

L, *rug*, -os (rugosa); quizás por el aspecto que le confieren las "escamas" rojas de las patas ambulatorias rosadas.

\***Munida sanctipauli** Henderson, 1885 – Munida de San Pablo

L, *sanct*, -i (santidad, sagrado) y *Paulus* (Pablo); en referencia a las islas brasileñas de San Pedro y San Pablo.

\***Munida subcaeca** Bouvier, 1922 – Munida ciega

L, *sub* (prefijo indicando atenuación) y *caec* (ciego); por el escaso desarrollo de sus ojos que ocupan un pequeño espacio en el borde distal estrecho de sus pedúnculos oculares.

**Munidopsis** Whiteaves, 1874

Combinación del género *Munida* y la raíz G *opsis* (vista), o con el sufijo G *-opsis* (relacionado con, relativo a); reiterando la similitud morfológica entre ambas familias, o bien a su evidente parentesco con el género *Munida*.

\***Munidopsis crassa** Smith, 1885 – Munida crasa

L, *crass* (gruesa, crasa); debido al

aspecto "obeso" del animal.

\***Munidopsis livida** (Perrier, 1886) – Munida azulada

L, *liv*, -id (azulado); por su patrón cromático.

\***Munidopsis polymorpha** Koelbel, 1892 – Jameito; cangrejo ciego de Los Jameos

G, *poly* (muchas) y *morph*, =a (forma); en referencia, según su autor, a las formas divergentes del rostro, excepcionalmente variable de unos individuos a otros.

\***Munidopsis serricornis** (Lovén, 1852) – Munida rostrada del coral

L, *serr*, -i (sierra) y *corn* (cuerno, rostro); por su rostro lanceolado con los márgenes, según el autor, denticulados-aserrados.

## N

**Nanocassiope** Guinot, 1967

Fusión del G *nano* (enano) y *Cassiope* (en la mitología, hermosa hija de los reyes Cepheus y Cassiope de Joppa y esposa de Perseo).

\***Nanocassiope melanodactylus** (A. Milne-Edwards, 1867) – Cangrejito rosado de callao

G, *melano* (negro) y *dactylo*, -us (dáctilo); en referencia al color de los dáctilos (excepto en sus puntas) de los quelípedos (pinzas).

**Nematocarcinus** A. Milne-Edwards, 1881

G, *nema* (filamento) y *karkinus* (cangrejo), latinizado a *carcinus*; en referencia a los tres últimos pereiópodos (patas) largos y filamentosos (Holthuis, 1993).

\***Nematocarcinus ensifer** (Smith, 1882) – Camarón araña de rostro curvo

L, *ensi* (una espada) y *fer* (llevar, poseer), en referencia a su largo (en adultos) rostro dirigido

oblicuamente hacia arriba (a diferencia de sus congéneres del Atlántico oriental en los que, en general, es más corto y más o menos hacia delante).

\***Nematocarcinus exilis** (Spence Bate, 1888) – Camaroncito araña del alto

L, *exil*, -i (pequeño); debido a la pequeña talla de la especie.

\***Nematocarcinus gracilipes** Filhol, 1884 – Camarón araña esbelto

L, *gracil*, -i (esbelto) y *pes* (pies); en alusión a que sus patas terceras a quintas están extremadamente desarrolladas, con un carpo varias veces más largo que el propodio (característica del género y de la familia).

**Nematopagurus** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892

G, *nema* (filamento) seguido del género *Pagurus*; en alusión a que, en machos, que están dotados de

dos tubos sexuales, el derecho es bastante más largo y filiforme en su porción terminal.

**\*Nematopagurus longicornis** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892 – Ermitaño de córnea grande

L, *long*, -i (largo) y *corn* (cuerno, rostro); según los autores, en referencia al buen desarrollo de sus órganos visuales y por la dimensión relativamente grande de su superficie córnea.

**Neolithodes** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894

Unión entre el vocablo G *neo* (nuevo, reciente) y el nombre genérico *Lithodes* que, a su vez, combina el G *lith*, -o (una piedra) y el sufijo -odes que denota parecido o similitud; por el aspecto pétreo de estos animales.

**\*Neolithodes grimaldii** (A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894) – Centolla profunda de Grimaldi

En honor de la dinastía Grimaldi y,

en particular, dedicada al príncipe Alberto I de Mónaco.

**Neomaja** Ng & Richer de Forges, 2015

G, *neos* (nuevo); aludiendo a un nuevo taxón que es diferente de *Maja* sensu stricto.

**\*Neomaja goltziana** (d'Oliveira, 1889) – Centollo espinoso

Probablemente dedicada al fisiólogo alemán F. L. Goltz.

**Neopilumnoplax** Serène, 1969

G, *neo* (nuevo, reciente) y el nombre genérico *Pilumnoplax*.

**\*Neopilumnoplax** sp. González, 2016 – Cangrejo americano

Este material está siendo examinado por C. Fransén & J. A. González (in prep.).

**Neosergestes** Judkins & Kensley, 2008

G, *neos* (nuevo, reciente, joven), más el nombre genérico *Sergestes*.

**\*Neosergestes edwardsii** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica de Edwards

Dedicada al naturalista francés H. Milne Edwards.

**Nephrops** Leach, 1814

G, *nephr*, -i, -o, =us (el riñón) y *opt*, -i, -o (el ojo, la visión); en referencia a la forma arriñonada que presentan sus ojos.

**\*Nephrops norvegicus** (Linnaeus, 1758) – Cigala

Por la procedencia geográfica, Noruega, del material tipo.

**Nephropsis** Wood-Mason, 1872

G, *nephr*, -i, -o, =us (el riñón) y *opsis* (vista), o bien de la combinación con el sufijo G -opsis (relacionado con, relativo a); en referencia a la forma de riñón que presentan los ojos, o más probablemente a su evidente parentesco con el género *Nephrops*.

**\*Nephropsis atlantica** Norman, 1882 – Cigala escarlata

Por el océano de procedencia del material tipo.

**Nepinnotheres** Manning, 1993

L, *ne-* (no) y el nombre genérico *Pinnotheres*.

**\*Nepinnotheres pinnotheres** (Linnaeus, 1758) – Cangrejito guisante del abanico

G, *pinna* (un tipo de mejillón) y *theras* (cazador); dado que estas especies facultativamente pueden vivir en el interior de varias especies de bivalvos.

**Nigmatullinus** Burukovsky, 1991

En honor a la rusa C.M. Nigmatullina, experta en calamares.

**\*Nigmatullinus acanthitelsonis** (Pequegnat, 1970) – Camarón araña espinado

G, *akanthos* (espina, aguijón) y *telson* (un límite); en referencia a que el telson sobrepasa por mucho los urópodos.

**Notostomus** A. Milne-Edwards, 1881

G, *notos* (dorso) y *stoma* (filo cortante

de un cuchillo); en referencia a la afilada quilla dorsal del caparazón (Holthuis, 1993).

**\*Notostomus distirus** Chace, 1940 – Camarón liso de lomo cortante

Probablemente del L *disto* (ser distinto); diferenciándose de las especies congénicas por su caparazón ligeramente inflado con pocas quillas laterales.

**\*Notostomus elegans** A. Milne-Edwards, 1881 – Camarón elegante de lomo cortante

L, *elegan*, -t (elegante); por la esbeltez de su cuerpo y patas.

**\*Notostomus robustus** Smith, 1884 – Camarón robusto de lomo cortante

L, *robustus* (robusto); quizás en alusión a que es más robusta que la mayoría de las especies congénicas

**Odontozona** Holthuis, 1946

G, *odonto* (dientes) y *zona* (zona, área); probablemente en alusión a la localización de los dientes rostrales. Rostro armado dorsalmente con 5 dientes, el más posterior situado detrás del margen orbitario oculto, y con 3 dientecillos ventrales, el más posterior en posición opuesta al diente dorsal más anterior.

**\*Odontozona anaphorae** Manning & Chace, 1990 – Camarón espinoso de Ascensión

G, *ana* (hacia arriba) y *phora* (llevando); lo que podría sugerir alguna característica distintiva en la forma en que este organismo lleva o presenta algo hacia arriba. Sin embargo, los autores del taxón aclaran que *Anaphora* es el nombre que los antiguos griegos daban a la Isla de Ascensión.

**Oncopagurus** Lemaitre, 1996

G, *onkos* (anzuelo) seguido del

género *Pagurus*; según el autor, en referencia a la espina epistomial ganchuda y recurvada de las especies del género.

\***Oncopagurus bicristatus** (A. Milne-Edwards, 1880) – Ermitaño aquillado

L, *bi* (dos) y *cristatus* (aquillado); por presentar dos quillas paralelas y dentadas en el borde superior de la palma del quelípodo derecho (Zariquiey Álvarez, 1968).

**Oplophorus** H. Milne Edwards, 1837

G, *hoplon* (armadura, coraza) y *phero* (portar, llevar); en referencia a su sólido integumento y largas espinas abdominales (Holthuis, 1993).

\***Oplophorus spinosus** (Brullé, 1839) – Camarón profundo espinoso

L, *spin* (espina) y *-osus* (lleno de); en alusión a las espinas que arman su abdomen.

## P

**Pachygrapsus** Randall, 1840

Combinación del G *pachy* (grueso) y el nombre genérico *Grapsus*; aludiendo a que, en general, su cuerpo es más grueso y sus regiones más firmes que en *Grapsus*.

\***Pachygrapsus marmoratus** (Fabricius, 1787) – Huyón; huyón jaspeado

L, *marmoratus* (marmóreo, jaspeado); por sus patrones de color que varían desde violeta pardusco hasta casi negro, con manchas castaño claro.

\***Pachygrapsus maurus** (Lucas, 1846) – Huyón; huyón moteado

G, *maur*, *-o* (oscuro); aludiendo a su caparazón castaño oscuro con patrón variable de manchas ocre (marrón o beige) redondeadas.

\***Pachygrapsus transversus** (Gibbes, 1850) – Huyón; huyón listado

L, *transver-*, *o* (transverso); en referencia a su caparazón con

estrías o crestas transversales dorsalmente.

**Paguristes** Dana, 1851

Probablemente es una variación del nombre genérico *Pagurus* mediante la terminación G superlativa *-istes*. Su rostro tiene forma de espátula (Ingle, 1993).

\***Paguristes rubropictus** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892 – Ermitaño de anillos rojos

L, *rubr* (rojo, rojizo) y *pict* (pintado, jaspeado); debido, según sus autores, a los anillos transversales rojo intenso en la base del dactilo y propodio de las patas ambulatorias, con una gran mancha roja (del mismo tono) en el mero de tales patas y en la cara interna de las pinzas inmediatamente por detrás de la articulación del dedo.

**Pagurus** Fabricius, 1775

G, *pagouros* (un tipo de cangrejo), latinizado a *pagurus*. La combinación G *pago* (una roca) y *uro*

(la cola) podría sugerir la facilidad del animal para asirse a soportes rígidos mediante su abdomen.

\***Pagurus alatus** Fabricius, 1775 – Ermitaño variable

L, *alatus* (alado); quizás por presentar los glóbulos oculares muy dilatados, a modo de alitas.

\***Pagurus anachoretus** Risso, 1827 – Ermitaño rayado

L, *anachoretus* (ermitaño); por sus hábitos.

\***Pagurus carneus** (Pocock, 1889) – Ermitaño carnoso

L, *carn*, *-eo* (carne); por el aspecto carnoso del animal, con cuerpo y pinzas de tonalidad rosada uniforme, lisa y brillante.

\***Pagurus chevreuxi** (Bouvier, 1896) – Ermitaño rojo-púrpura de Chevreux

Dedicada al carcinólogo E. Chevreux, miembro de la "Société Zoologique de France".

\***Pagurus cuanensis** Bell, 1845 –

Ermitaño lanudo

El nombre específico *cuanensis* hace referencia a la localidad de Cuan, en Escocia, donde se encontraron ejemplares de esta especie por primera vez.

\***Pagurus excavatus** (Herbst, 1791) – Ermitaño excavado

L, *excavatus* (excavado); quizás por las quillas-excavaciones de la palma de los quelípedos.

\***Pagurus forbesii** Bell, 1845 – Ermitaño mano-esculpida de Forbes

Dedicada al Profesor E. Forbes, británico, amigo de Bell.

\***Pagurus mbizi** (Forest, 1955) – Ermitaño de Forest; ermitaño anaranjado

*Mbizi* es un nombre popular en culturas del oeste africano y se utiliza para nombrar a los niños. MBIZI fue el acrónimo de la 'Expedición Belga en Aguas

Costeras del Atlántico Sur (1948-49)'.  
 \***Pagurus prideaux** Leach, 1815 – Ermitaño de Prideaux

Dedicada a C. Prideaux, colaborador de Leach.

\***Pagurus pubescentulus** (A. Milne-Edwards & Bouvier, 1892) – Ermitaño blanco-grisáceo

L, *pubesc* (velloso) + el sufijo *-escens* (empezando a) + el sufijo diminutivo *-ulus*; la superficie externa del carpo de la mano derecha lleva granulaciones pequeñas y espinosas, entre las cuales la parte lisa está cubierta de pelos apretados algo más cortos que las granulaciones.

**Palaemon** Weber, 1795

*Palaemon* es el nombre latinizado de *Palaimon*, en la mitología griega, el nombre dado a Melikertes (hijo de Athanas e Ino) cuando fue aceptado entre los dioses marinos, después que su madre, Ino, se

arrojase ella misma y a su hijo al mar para escapar de su esposo; ella también fue aceptada entre los dioses marinos y obtuvo el nombre de Leucothea (Holthuis, 1993).

**\*Palaemon elegans** Rathke, 1837 – Camarón de charco; quisquilla

L, *elegans*, -t (elegante); aludiendo a la esbeltez de su cuerpo y patas.

**\*Palaemon serratus** (Pennant, 1777) – Camarón común; quisquilla

L, *serratus* (aserrado), por su largo rostro armado de dientes en ambos perfiles, a modo de sierra de doble filo.

**\*Palaemon xiphias** Risso, 1816 – Camarón de sebadal

G, *xiphos* (espada), por la pretendida apariencia de su largo y dentado rostro.

**Palaemonella** Dana, 1852

Deriva del nombre genérico *Palaemon* y del sufijo diminutivo *-ella*; en referencia al parecido

entre ambos géneros y la menor talla del nuevo (Holthuis, 1993).

**\*Palaemonella atlantica** Holthuis, 1951 – Camarón simbiote del Atlántico

L, *atlantica* (atlántica); en alusión a la procedencia del material de su descripción original (primera especie del género hallada en este océano hasta 1951).

**Palicus** Philippi, 1838

L, de la fusión de *pali* (estaca, palo) e *icus* (pequeño); quizás aludiendo a que sus quelípedos son débiles, como palitos.

**\*Palicus caronii** (Roux, 1828) – Cangrejo zancudo

En la mitología griega, *Caronte* o *Carón* (brillo intenso) era el barquero de Hades.

**Palinurus** Weber, 1795

En la mitología G *Palinur*, =us (Palinuro) fue el piloto de la nave de Eneas desde su salida de Troya

tras la destrucción de la ciudad. Por otro lado, del G *palinur*, =us (la parte posterior) y *ur*, =a, -o (cola); probablemente aludiendo al gran desarrollo del abdomen.

**\*Palinurus elephas** (Fabricius, 1787) – Langosta común

G, *eleph*, =as (elefante); por el aspecto (antenas desarrolladas, a modo de trompas) y gran tamaño relativo que alcanza.

**Panopeus** H. Milne Edwards, 1834

G, *pan* (todo) y *ope* (abertura); quizás porque las regiones del caparazón están delimitadas y cruzadas anteriormente por estrías transversales discontinuas. Otra interpretación es su origen en el G *Panopeo*, que era la ciudad de Phocis en la mitología griega.

**\*Panopeus africanus** A. Milne-Edwards, 1867 – Cangrejo africano de piedra

L, *africanus* (africano); por su presunta procedencia de ese continente.

**Panulirus** White, 1847

Al parecer se trata de una alteración del género *Palinurus*. Agrupa especies sin rostro y con flagelos antenulares relativamente largos.

**\*Panulirus echinatus** Smith, 1869 – Langosta herreña; langosta marrón

G, *echin*, -a (un erizo de mar) y la terminación del participio pasado L *-tus*; quizás por el carácter espinoso ("erizado") de su abdomen y antenas.

**\*Panulirus regius** de Brito Capello, 1864 – Langosta real; langosta verde

L, *regius* (real o perteneciente al rey); por su aspecto majestuoso.

**Paractaea** Guinot, 1969

Fusión del G *par*, -a (cercano a) y el nombre genérico *Actaea* (G, *acta* (la playa, la línea costera); aludiendo a su hábitat).

**\*Paractaea monodi** Guinot, 1969 –

Cangrejo granujiento de cascajo

Dedicada al naturalista francés Th. A. Monod.

**\*Paractaea rufopunctata** (H. Milne Edwards, 1834) – Cangrejo punteado de cascajo

L, *ruf* (rojizo) y *punctata* (punteado); en referencia que el caparazón, las patas ambulatorias y los quelípedos (pinzas) llevan lóbulos cubiertos de gránulos circulares y aplanados, anaranjados brillantes.

**Paragalene** Kossmann, 1878

G, *para* (próximo a) y el nombre genérico *Galene* (G, *galen* (calmado)).

**\*Paragalene longicrura** (Nardo, 1869) – Cangrejo de patas largas

L, *longi* (largas) y *crura* (patas); aludiendo a la relativa largura de sus patas ambulatorias.

**Paragiopagurus** Lemaitre, 1996

G, *parageios* (perteneciente a las aguas someras) seguido del género

*Pagurus*; según el autor, en alusión a la distribución vertical de la especie tipo del género, la más somera conocida entre los miembros de la familia.

**\*Paragiopagurus ruticheles** (A. Milne-Edwards, 1891) – Ermitaño de surcos

G, *ruti* (un surco) y *chele* (pinza); en referencia a su quelípedo derecho con surcos transversales en la cara ventral de la pinza y la cara ventrolateral del carpo.

**Parhippolyte** Borradaile, 1900

Fusión del prefijo G *para*- (cerca de, próximo a) y el nombre genérico *Hippolyte*; en clara referencia a la proximidad entre las especies de ambos géneros.

**\*Parhippolyte antiguensis** (Chace, 1972) – Camarón de cueva caribeño

De Antigua, en el mar Caribe, y el término L *ensis* (perteneciente a); por la procedencia del material tipo de la especie.

**Parapagurus** Smith, 1879

G, *para* (cerca, próximo) seguido del género *Pagurus*.

\***Parapagurus abyssorum** (Filhol, 1885) – Ermitaño de hondura

G, *abyss*, -o (profundidad) y el sufijo L -orum (del, de la); aludiendo a un animal de las profundidades.

\***Parapagurus alaminos** Lemaitre, 1986 – Ermitaño armado

Alaminos Station (20°05'N 92°20'W, 1307 m, Campeche, México) es la localidad del material tipo de la especie.

\***Parapagurus nudus** (A. Milne-Edwards, 1891) – Ermitaño desarmado

L, *nud*, -i (nudo, desnudo); en probable alusión al carpo del quelípodo izquierdo, desarmado o, como mucho, con unos pocos tuberculitos.

\***Parapagurus pilosimanus** Smith, 1879 – Ermitaño profundo de anémona

L, *pilos* (pelo) y *manus* (manos); en

referencia a que ambos quelípedos -marcadamente distintos-usualmente presentan carpo y quela cubiertos con densas cerdas simples y plumosas; cada dedo termina en una pinza calcárea con numerosos penachos de cerdas dorsal y ventralmente.

**Parapenaeus** Smith, 1885

Del prefijo G *para*- (cerca de, próximo a) y el nombre genérico *Penaeus* (langostinos); en clara referencia a la proximidad entre las especies de ambos géneros.

\***Parapenaeus longirostris** (Lucas, 1846) – Gamba blanca

L, *long*, -i (largo) y *rostr*, -um (rostro); en referencia a la longitud de su rostro.

**Parasergestes** Judkins & Kensley, 2008

Del prefijo G *para*- (cerca de, próximo a), más el nombre genérico *Sergestes*.

\***Parasergestes armatus** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica armada

L, *armatus* (armado); quizás en referencia a que el dáctilo del tercer maxilípodo consiste en cuatro subsegmentos especializados.

\***Parasergestes diapontius** (Spence Bate, 1881) – Gambita pelágica marinera

Combinación del L *pontus* (mar) y el sufijo -ia (de, perteneciente a); en referencia al hábitat marino de estas especies (Holthuis, 1993).

\***Parasergestes vigilax** (Stimpson, 1860) – Gambita pelágica despierta

L, *vigilax* (despierta, en vigilia); quizás en alusión a sus hábitos activos como consecuencia de que, en el primer par de patas, el carpo es casi igual de largo que el propodio.

**Paromola** Wood-Mason, 1891

Fusión del prefijo G *para*- (próximo a) y el nombre genérico *Homola*; su proximidad o mostrando afinidades con él.

\***Paromola cuvieri** (Risso, 1816) – Centollo de fondo; paromola

En honor al zoólogo francés G. Cuvier.

**Parthenopoides** Miers, 1879

G, combinación del nombre mitológico *Parthenope* y -oid (en forma de).

\***Parthenopoides massena** (Roux, 1830) – Cangrejo triangular de codo

Probablemente dedicada al militar francés A. Masséna.

**Pasiphaea** Savigny, 1816

De *Pasiphae*, en la mitología griega, hermana de Helios y Perseis, y madre del Minotauro (Holthuis, 1993).

\***Pasiphaea tarda** Krøyer, 1845 – Camarón de cristal carmesí

L, *tarda* (lenta, tardía); quizás en referencia a sus movimientos pausados.

\***Pasiphaea hoplocerca** Chace, 1940 – Camarón de cristal espinoso

G, *hoplon* (armadura, coraza) y

quizás del germánico italianizado *cerca* (raspar); tal vez en alusión a que los segmentos abdominales cuarto a sexto tienen el borde dorsal acabado en espina.

\***Pasiphaea multidentata** Esmark, 1866 – Camarón de cristal rosa

L, *multus*, *multi* (muchos) y *dentata* (dentada); en referencia a sus pinzas delgadas y en peine (sus dedos con numerosos dientes estrechos en el borde cortante).

\***Pasiphaea sivado** (Risso, 1816) – Camarón de cristal blanco

La única interpretación posible es que derive del G *si* (moverse de un lado a otro, agitar) más la raíz L *vado* (un vado, lugar poco profundo); en alusión a que la especie fue descrita con ejemplares que pululaban activamente en una localidad somera.

**Pelagopenaeus** Pérez Farfante & Kensley, 1997

Del G *pelago* (mar abierto,

pelágico), latinizado como *pelagus*, y el nombre genérico *Penaeus*; en alusión a la pretendida proximidad entre ambos géneros.

\***Pelagopenaeus balboae** (Faxon, 1893) – Gambita pelágica de Balboa

Dedicada al explorador español Vasco Núñez de Balboa, descubridor del océano Pacífico.

**Penaepsis** Spence Bate, 1881

De la fusión entre el nombre genérico *Penaeus* y el término G *opsis* (vista); en referencia al gran tamaño de sus ojos, o bien con el sufijo G -opsis (relacionado con, relativo a) para expresar una relación próxima entre ambos géneros.

\***Penaepsis serrata** Spence Bate, 1881 – Gamba megalops

L, *serrat* (sierra); probablemente en referencia a que su rostro está dorsalmente armado de dientes a lo largo de toda su longitud, confiriéndole aspecto de sierra.

**Penaeus** Fabricius, 1798

G, *Penaeus* (langostinos); aludiendo tal vez a que los endopoditos del segundo par de pleópodos de los machos son portadores de un appendix masculina (pene), o quizás a que su órgano copulador (petasma) se asemeja a un pene doble. En la mitología, *Penaeus* era el nombre de un dios fluvial que era compañero de las náyades y que habitaba en el río Peneo en Tesalia, Grecia.

**\*Penaeus kerathurus** (Forskål, 1775) – Langostino; langostino tigre

De la fusión entre los vocablos G *kerat* (cuerno), *thur* (una puerta) y *uro* (la cola); en referencia a que su telson va armado de tres pares de espinas laterales móviles.

**\*Penaeus pulchricaudatus** Stebbing, 1914 – Langostino oriental

L, *pulchri* (hermoso, pulcro) y *caudatus* (cola), es decir, con cola hermosa o de cola hermosa; en

referencia a esa característica distintiva de la especie que se destaca por la belleza de su cola.

**Pentacheles** Spence Bate, 1878

G, *pent*, -a (cinco) y *chele* (pinza); en referencia a la presencia de quelas en sus cinco pares de patas (pereiópodos); la quinta está quelada en hembras, subquelada en machos (Galil, 2000).

**\*Pentacheles laevis** Spence Bate, 1878 – Langostita ciega lisa

L, *laev*, -i (liso); probablemente en alusión a que el margen posterior del caparazón es liso.

**\*Pentacheles validus** A. Milne-Edwards, 1880 – Langostita ciega rígida

L, *validus* (válido, efectivo); en referencia a la validez de la especie.

**Percnon** Gistel, 1848

G, *percno* (oscuro, moreno); en alusión a los patrones cromáticos de estas especies.

**\*Percnon gibbesi** (H. Milne-Edwards, 1853) – Araña de marisco; marañuela

Dedicada a Gibbes [No hemos podido averiguar la identidad de este personaje].

**Periclimenes** O.G. Costa, 1844

*Periclymenus* (L) o *Periklymenos* (G) fue uno de los hijos de Neptuno y Chloris, hija del adivino Teiresias de Tebas. *Periclimenes* defendió Tebas contra el ataque de siete príncipes, a uno de los cuales, Parthenopaios, dio muerte (Holthuis, 1993).

**\*Periclimenes sagittifer** (Norman, 1861) – Camaroncito de anémona

L, *sagitt* (flecha) y *fer* (llevar): portador de una flecha, en alusión a la morfología de su rostro.

**\*Periclimenes scriptus** (Risso, 1822) – Camaroncito de cristal

L, *scriptus* (escrito); en probable referencia a su patrón cromático corporal.

**\*Periclimenes wirtzi** d'Udekem d'Acoz, 1996 – Camaroncito del coral negro

Dedicada al taxónomo marino P. Wirtz, especializado en fauna macaronésica.

**Petalidium** Spence Bate, 1881

G, *petal* (una hoja, plano) y el sufijo -*idium* (pequeño); en alusión al aspecto (caparazón + tres-cuatro primeros segmentos abdominales) foliar de sus especies.

**\*Petalidium obesum** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica obesa

L, *obesum* (obeso); en referencia a su aspecto rollizo.

**Philocheras** Stebbing, 1900

G, *philos* (afinidad) y *cheras* (fango); ello podría indicar que estas especies son habitantes de fondos fangosos, pero más probablemente el nombre *Philocheras* está formado a partir del intercambio de dos partes

del nombre genérico *Cheraphilus*, que fue incorrectamente usado para especies del presente género (Holthuis, 1993).

**\*Philocheras bispinosus bispinosus** (Hailstone, 1835) – Camaroncito de brazos dos-espinas

L, *bi* (dos), *spin* (espina) y -*osus* (lleno de); por las dos espinas dispuestas en la línea media del pereion (cefalotórax).

**\*Philocheras bispinosus neglectus** (G.O. Sars, 1883) – Camaroncito de brazos dos-espinas

L, *neglectus* (descuidado, abandonado); debido a que pasó desapercibido y solo fue descrito unos 50 años después que la subespecie típica.

**\*Philocheras fasciatus** (Risso, 1816) – Camaroncito de brazos bandeado

L, *fasciat* (bandeado); en alusión al patrón cromático que, desde la cara hasta la cola, alterna bandas blanquecinas y marrón oscuro.

**\*Philocheras sculptus** (Bell, 1847) – Camaroncito esculpido

L, *sculptus* (esculpido); en alusión a sus segmentos abdominales fuertemente esculpidos dorsal y lateralmente.

**\*Philocheras trispinosus** (Hailstone, 1835) – Camaroncito de brazos tres-espinas

L, *tri* (tres), *spin* (espina) y -*osus* (lleno de); por las tres espinas que presenta el pereion (una media y dos laterales, situadas en posición algo posterior).

**Phorcosergia** Vereshchaka, 2014

De acuerdo con la especie tipo, *P. phorca* (probablemente del L *forca*, con el significado de trampa), más la raíz *sergia*.

**\*Phorcosergia burukovskii** (Vereshchaka, 2000) – Gambita pelágica de Burukovskii

Dedicada al carcinólogo ruso R. N. Burukovskii.

\***Phorcosergia grandis** (Sund, 1920) – Gambita pelágica grande

L, *grandis* (grande); por su tamaño relativo o quizás por poseer 8 branquias en cada flanco (usualmente 7 en este género).

\***Phorcosergia wolffi** (Vereshchaka, 1994) – Gambita pelágica de Wolff Dedicada al Dr. T. Wolff, conservador de la colección del "Dana".

**Physetocaris** Chace, 1940

Derivado del nombre genérico *Physeter* (cachalote) y el vocablo L *caris* (camarón); en referencia a que su caparazón está inflado/ ensanchado en forma de cachalote.

\***Physetocaris microphthalma**

Chace, 1940 – Camarón cachalote G, *micro* (pequeño) y *ophthalma* (ojos); en alusión al tamaño diminuto de sus ojos.

**Pilumnus** Leach, 1816

L, *pilumnus* (armado de una

jabalina). Son denominados cangrejitos peludos, por el mayor o menor número de cerdas (pelo fino y corto), lisas o en forma de maza, que cubren sus cuerpos y patas. Por otra parte, *Pilumnus* (Pilumno) era el dios de los partos romanos; se creía que, en las casas, protegía a los niños recién nacidos contra los maleficios del demonio Silvano.

\***Pilumnus hirtellus** (Linnaeus, 1761) – Cangrejito peludo erizado

L, quizás de *hirt* (peludo) y *tellus* (la Tierra); quizás aludiendo a su cuerpo y patas peludos, a menudo cubiertos de fango.

\***Pilumnus inermis** A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894 – Cangrejito peludo inerme

L, *inermis* (sin armas, desprovisto de espinas); por presentar solo cuatro espinas (sus congéneres llevan cinco) en el borde anterolateral del caparazón, contando la orbitaria externa.

\***Pilumnus spinifer** H. Milne Edwards, 1834 – Cangrejito peludo

espinudo

L, *spin*, -i (espina) y *fer*, -re (cargar); por la espina muy desarrollada presente en la parte media de las patas ambulatorias.

\***Pilumnus villosissimus** (Rafinesque, 1814) – Cangrejito peludísimo

L, *villos* (pelo) e *issimus*; por tener el caparazón y las patas densamente cubiertos de largas cerdas blandas.

**Pinnotheres** Bosc, 1801

G, *pinna* (un tipo de mejillón) y *theras* (cazador); estas especies facultativamente pueden vivir en el interior de varias especies de bivalvos.

\***Pinnotheres pisum** (Linnaeus, 1767) – Cangrejito guisante

G, *pis* (guisante); por la forma de su cuerpo, parecida a esa leguminosa.

**Pirimela** Leach, 1816

*Pirimela* parece ser una ortografía incorrecta (o bien una transliteración variante) de

"*Perimela*": en la mitología griega es el nombre de tres personajes femeninos célebres.

\***Pirimela denticulata** (Montagu, 1808) – Cangrejo de arena

L, *denticulatus* (que tiene dentículos); muy probablemente por presentar cinco dientes marcados y salientes en los bordes anterolaterales del caparazón.

**Pisa** Leach, 1814

G, *pis* (guisante); por su morfología. Presentan conducta decoradora y genéricamente son denominados cangrejos araña.

\***Pisa armata** (Latreille, 1803) – Cangrejo araña armado

L, *armata* (armada); probablemente por las espinas del caparazón.

\***Pisa nodipes** (Leach, 1815) – Cangrejo araña tuberculado

L, *nod*, -i (tubérculo) y -*pes* (pie); por los tubérculos en las patas marchadoras.

\***Pisa tetraodon** (Pennant, 1777) – Cangrejo araña espinoso

G, *tetr*, -a (cuatro) y *odon* (diente); en alusión a las cuatro espinas presentes en las regiones branquiales de los laterales del caparazón.

**Pisidia** Leach, 1820

G antiguo *Pisidia*, una histórica región del sur de Asia Menor.

\***Pisidia longicornis** (Linnaeus, 1767) – Cangrejito porcelana

L, *long*, -i (largo) y *corn* (cuerno, rostro); probablemente en referencia al buen desarrollo de su frente tridentada o trilobada.

\***Pisidia longimana** (Risso, 1816) – Cangrejito porcelana espinoso

L, *long*, -i (largo) y *man* -u (una mano); en alusión al buen desarrollo de la mano (propodio + dácilo) de los quelípedos (pinzas), que son fuertes, desiguales y retorcidos sobre sí mismos.

**Plagusia** Latreille, 1804

G, *plakus* (plana, aplanada). Una araña lleva la raíz *plagusi*- en su nombre científico, lo que está de acuerdo con que tanto pércnidos como plagúsidos han sido considerados por muchos autores como arañas de mar aplanadas. Otra interpretación sería del G *plagios* (oblicuo, trapacero); un plagio, latinizado como *plagium*, era la acción de robar esclavos.

\***Plagusia depressa** (Fabricius, 1775) – Cangrejo blanco

L, *depressa* (comprimida dorsoventralmente); en referencia al aspecto de su cuerpo.

**Planes** Bowdich, 1825

G, *planes* (vagabundo); aludiendo a su patrón biogeográfico cosmopolita.

\***Planes minutus** (Linnaeus, 1758) – Cangrejo de tortuga

L, *minut* (pequeño); en alusión a su tamaño.

**Platypodiella** Guinot, 1967

Para dar cabida a dos especies atlánticas y dos pacífico-americanas del género *Platypodia* (G, *platy* (ancho, plano) y *podia* (pata), con el sufijo diminutivo *-ella*; por la forma de sus patas.

\***Platypodiella picta** (A. Milne-Edwards, 1869) – Cangrejito payaso

L, *pict* (pintada, jaspeada); en referencia al particular patrón cromático arlequinado.

**Plesionika** Spence Bate, 1888

G, *plesios* (cerca) y del nombre genérico *Nika* (sinónimo de *Processa*). En la mitología griega, Nike es la diosa de la victoria; la ciudad de Niza fue denominada así por esta razón. La elección de *Nika* como nombre genérico probablemente estuvo influida por ser Niza la ciudad natal de Risso, el autor del género. Al parecer, *Plesionika* pretende indicar relación con *Processa* (Holthuis, 1993).

\***Plesionika acanthonotus** (Smith, 1882) – Camarón rayado menor

G, *akanthos* (espinas, aguijón) y *notus* (dorso); tal vez en alusión a los numerosos dientes dorsales de su corto rostro.

\***Plesionika antigai** Zariquiey Álvarez, 1955 – Camarón catalán

Combinación del G *anti* (opuesto) y probablemente del catalán *gai* (gay, homosexual); en posible referencia sarcástica a que los dactilos de las patas ambulatorias son rojizos (uñas pintadas).

\***Plesionika edwardsii** (Brandt, 1851) – Camarón soldado; gamba

Dedicada al naturalista francés H. Milne Edwards.

\***Plesionika ensis** (A. Milne-Edwards, 1881) – Camarón gladiador rayado

Del término L *ensis* (relativo a).

\***Plesionika gigliolii** (Senna, 1902) – Camarón italiano de fondo

Dedicada al zoólogo y antropólogo italiano E. H. Giglioli.

\***Plesionika heterocarpus** (A. Costa, 1871) – Camarón flecha

G, *heteros* (diferente) y *karpos* (carpo), latinizado a *carpus*; por la diferente longitud del carpo de los segundos pereiópodos izquierdo (mucho más largo) y derecho.

\***Plesionika holthuisi** Crosnier & Forest, 1968 – Camarón soldado de Holthuis

Dedicada al carcinólogo holandés L. B. Holthuis.

\***Plesionika martia** (A. Milne-Edwards, 1883) – Camarón marcial

L, *marti* (Marte, dios de la guerra); debido a que va armado de un rostro largo y robusto.

\***Plesionika narval** (Fabricius, 1787) – Camarón; camarón narval

En alusión al pretendido parecido entre el rostro del crustáceo y el cuerno retorcido del cetáceo.

\***Plesionika richardi** (Coutière, 1905) – Camarón pelágico de Richard

Dedicada a J. Richard, jefe de campaña y recopilador de la lista de estaciones de los cruceros científicos del príncipe Alberto I de Mónaco.

\***Plesionika williamsi** Forest, 1964 – Camarón rayado gigante

Dedicada a F. Williams, jefe de la campaña "Guinean Trawling Survey" a bordo del "Gérard Tréca".

**Polybius** Leach, 1820

G, *poly* (muchas) y *bio* (vida); en referencia a que su ciclo vital presenta fases pelágicas (epi- a batipelágica) y bentónicas.

\***Polybius henslowii** Leach, 1820 – Patejo

Dedicada al botánico y geólogo británico J. S. Henslow, mentor de Charles Darwin.

**Polycheles** Heller, 1862

G, *poly* (muchas) y *chele* (pinza); en referencia a las pinzas (quelas) de sus cinco pares de pereiópodos; el quinto está quelado en hembras, siendo simple o subquelado en machos (Galil, 2000).

\***Polycheles typhlops** Heller, 1862 – Langostita ciega

G, *typhl*, *-o* (ciego) y *opt*, *-i*, *-o* (el ojo, la visión); en referencia a que sus ojos son inmóviles, no sobresaliendo por encima de la superficie del caparazón, y sin pigmento.

**Pontonia** Latreille, 1829

L, *pontus* (mar) y del sufijo L *-ia* (de, perteneciente a); en referencia al hábitat marino de este tipo de especies (Holthuis, 1993).

\***Pontonia manningi** Fransen, 2000 – Camaroncito del ostrón

Dedicada al carcinólogo estadounidense R. B. Manning.

\***Pontonia pinnophylax** (Otto, 1821) – Camaroncito de peineta; camaroncito de abanico

G, *pinna* (un tipo de mejillón) y *phyla*, *-xi* (proteger); en alusión al hábitat de esta especie (en Canarias, habitualmente vive en el interior de la peineta o abanico *Pinna rudis*).

**Porcellana** Lamarck, 1801

Del italiano *porcellan* (porcelana); en referencia a su caparazón sin espinas ni fuertes protuberancias, con aspecto aporcelanado.

\***Porcellana platycheles** (Pennant, 1777) – Cangrejito peludo

G, *plat*, *-y* (ancho, plano) y *chele* (pinza); por poseer pinzas (quelípedos) anchas, deprimidas y planas en su cara superior.

**Portumnus** Leach, 1814

L, quizás por asociación de *porta* (puerta) y *portus* (puerto); la

puerta de entrada al mar. *Portunus* o *Portumnus* era, en la mitología, el dios de llaves y puertas y de la ganadería, así como protector de los almacenes de grano.

\***Portumnus latipes** (Pennant, 1777) – Cangrejo de arena; cangrejo paella L, *lat*, -i (ancho) y -*pes* (pie); en alusión a que sus patas segunda a cuarta están comprimidas, con los dactilos aplastados y dilatados en su base.

**Processa** Leach, 1815

Quizás basado en el término L *processus* (parte saliente); en dudosa relación con el peculiar rostro estrecho y recto de la especie tipo (Holthuis, 1993).

\***Processa canaliculata** Leach, 1815 – Camarón ojo-grande mediterráneo L, *canal*, *canalis* (un canal), más el sufijo diminutivo *culata*; en probable alusión a que la parte posterior del borde ventral de las placas latero-tergales del quinto segmento abdominal es convexa.

\***Processa macrophthalma** Nouvel & Holthuis, 1957 – Camarón ojo-grande de grava

G, *makros* (largo) y *ophthalma* (ojos); en referencia al gran tamaño relativo de sus ojos.

\***Processa modica carolii** Williamson, 1979 – Camarón ojo-grande nocturno

Tal vez en honor de algún monarca llamado Carlos (Caroli es el plural de Carolus), o quizás dedicada al gastroenterólogo francés J. Caroli. Ver etimología de la subespecie siguiente.

\***Processa modica modica** Williamson, 1979 – Camarón ojo-grande nocturno

L, *modic* (moderado); en alusión a que es apreciablemente mayor que *P. parva* y otros miembros del grupo y, por tanto, de tamaño intermedio en relación con las especies congénicas.

\***Processa parva** Holthuis, 1951 – Camaroncito ojo-grande nocturno

L, *parvus*, -i (pequeño); en referencia a su relativo pequeño tamaño.

\***Processa robusta** Nouvel & Holthuis, 1957 – Camarón ojo-grande robusto

L, *robusta* (robusta); en referencia a su relativo gran tamaño.

**Psathyrocaris** Wood-Mason in Wood-Mason & Alcock, 1893

G, *psathyros* (frágil, quebradizo) y *karis* (camarón), latinizado como *caris*; en referencia al aspecto agrietado del caparazón (de integumento fino y delicado) y a la extrema fragilidad de los apéndices (Holthuis, 1993).

\***Psathyrocaris infirma** Alcock & Anderson, 1894 – Camarón agrietado

L, *infirmare* (debilitar), o incluso del Derecho (infirmar significa invalidar); en referencia al citado caparazón agrietado.

## R

**Robustosergia** Vereshchaka, 2014

De acuerdo con la especie tipo, *R. robusta* (del L *robusta* (robusta), probablemente en alusión a su aspecto externo que es más robusto que en la mayoría de los Sergéstidos), más la raíz *sergia*.

\***Robustosergia extenuata** (Burkenroad, 1940) – Gambita pelágica extenuada

L, *extenuata* (extenuada, exhausta); quizás por presentar los lóbulos connectens y terminales del petasma retorcidos o trenzados, o tal vez por la ausencia de fotóforos en el escafoerito.

\***Robustosergia robusta** (Smith, 1882) – Gambita pelágica robusta

L, *robusta* (robusta); probablemente en alusión a que es más robusta que la mayoría de los Sergéstidos.

**Rochinia** A. Milne-Edwards, 1875

Dicho autor estableció este nombre sin explicar su etimología, que tampoco consta en trabajos posteriores. Prestigiosos carcinólogos apuntan que, dado que el autor solía hacer nombres compuestos, *Rochinia* procedería de la combinación arbitraria de la raíz francesa *roche* (como una roca) y de la latina *echinia* (espinoso, como un erizo), resultando una acertada descripción para estos cangrejos muy espinosos.

\***Rochinia carpenteri** (Thomson, 1873) – Cangrejo araña de Carpenter

Dedicada al Dr. W. B. Carpenter, naturalista inglés, codirector científico de las campañas de los B/O "Porcupine" y "Lightning" en 1868-1870.

## S

**Sabinea** Ross, 1835

Sir Edward Sabine, a quien fue dedicado el género, participó

como astrónomo y escribió varios informes sobre ciencias naturales en las expediciones árticas de Sir John Ross -quien describió el género- y de Sir Edward Parry (Holthuis, 1993).

\***Sabinea hystrix** (A. Milne-Edwards, 1881) – Camaroncito puercoespín

G, *hystrix* (un puercoespín); debido al aspecto que le confieren las siete quillas espinudas que recorren el caparazón (una dorsal y tres en cada flanco).

**Sergestes** H. Milne Edwards, 1830

En la mitología grecorromana, Eneas es un héroe de la guerra de Troya, quien tras la caída de la ciudad logró escapar, convirtiéndose en rey del Lacio y progenitor de Roma. Entre los troyanos que huyeron con Eneas, destacan Sergeste, Acate y Acmon.

\***Sergestes atlanticus** H. Milne Edwards, 1830 – Gambita pelágica del Atlántico

L, *atlanticus* (atlántico); por su amplia distribución en este océano.

**Sergia** Stimpson, 1860

Del francés *serge* (material de seda), a su vez derivado del L *serica* (seda); en alusión a la apariencia sedosa de las especies del género, con largos y delgados flagelos antenarios, coloración roja y fosforescencia.

\***Sergia japonica** (Spence Bate, 1881) – Gambita pelágica del Japón

L, *japonica* (japonesa); por su origen en el momento de la descripción.

\***Sergia laminata** (Burkenroad, 1940) – Gambita pelágica hendida

L, *laminata* (hendida); por presentar un surco cervical profundamente cortado lateral y dorsalmente.

\***Sergia tenuiremis** (Krøyer, 1855) – Gambita pelágica de patas delgadas

L, *tenui* (delgado) y *remis* (de las patas); en alusión a la delgadez de sus patas.

**Scyllarides** Gill, 1898

Variación del género *Scyllarus* con la terminación patronímica G *-ides*.

\***Scyllarides latus** (Latreille, 1803) – Langosta canaria; cigarra de mar

L, *latus* (amplio, ancho); seguramente en referencia a la anchura manifiesta de su cuerpo en comparación con las restantes “langostas”.

**Scyllarus** Fabricius, 1775

G, *scyllar*, =*us* (un tipo de cangrejo); por su morfología.

\***Scyllarus arctus** (Linnaeus, 1758) – Santiaguíño

G, *arct*, =*us* (un oso); los nombres originarios del material tipo son *Cancer Arctus* y *Arctus ursus*.

\***Scyllarus caparti** Holthuis, 1952 – Santiaguíño de Capart

Dedicada al carcinólogo belga A. Capart.

\***Scyllarus pygmaeus** (Spence Bate, 1888) – Santiaguíño enano

G, *pygmaios* (pigmeo), adaptado al L como *pygmaeus* (enano); en alusión a su pequeño tamaño en el ámbito de las especies congénéricas.

\***Scyllarus subarctus** Crosnier, 1970 – Santiaguíño tropical

Por su proximidad a *S. arctus*, mediante la utilización del vocablo L *sub* (prefijo indicando subordinación).

**Solenocera** Lucas, 1849

G, *solen*, *solenos* (canal) y *keras*, *keratos* (cuerno), latinizado como *cera*; en referencia a la posesión de un largo tubo respiratorio, como resultado de la unión de los flagelos ventrales y dorsales de las anténulas en estas especies.

\***Solenocera membranacea** (Risso, 1816) – Gamba de fango del Atlántico

L, *membranacea* (membranosa); en referencia a su integumento delgado y débil.

**Spinolambrus** S. H. Tan & Ng, 2007

Combinación arbitraria del L *spinose* (espinoso); aludiendo a los dientes espinosos sobre el margen superior del carpo del tercer maxilípido, y *Lambrus* (un río lombardo).

\***Spinolambrus macrochelos** (Herbst, 1790) – Cangrejo pinzudo de codo

G, *macro* (grande, largo) y *chele* (pinza); por poseer quelípedos (pinzas) muy alargados.

**Spiropagurus** Stimpson, 1858

L, *spir*, -*o* (espiral, rizo) seguido del género *Pagurus*; dado que el tubo sexual izquierdo del macho –que carece del tubo derecho– describe una espira completa (Zariquiey Álvarez, 1968).

\***Spiropagurus elegans** Miers, 1881 – Ermitaño elegante

L, *elegan*, -*t* (elegante); quizás en alusión a que los dedos (dáctilos) apenas están encorvados, o bien a que el tubo sexual izquierdo del macho describe una espira completa (Zariquiey Álvarez, 1968).

**Spongiocaris** Bruce & Baba, 1973

G, *spongos* y el L *spongia* (espuma, esponja), más G *karis* (camarón, gamba), latinizado como *caris*.

\***Spongiocaris koehleri** (Cauullery, 1896) – Camarón espinoso de Koehler

Dedicada al astrónomo alemán J. G. Koehler.

**Stenopus** Latreille, 1819

G, *stenos* (estrecho, delgado) y *pous* (pie); en referencia a sus largos y gráciles pereiópodos (Holthuis, 1993).

\***Stenopus spinosus** Risso, 1827 – Camarón espinoso

L, *spin* (espina) y -*osus* (lleno de); aludiendo a las numerosas

espinitas que cubren su cuerpo.

**Stenorhynchus** Lamarck, 1818

G, *sten*, -*o* (estrecho) y *rhynchus* (hocico); por la forma de su rostro.

\***Stenorhynchus lanceolatus** (Brullé, 1837) – Cangrejo araña

L, *lanceolatus* (en forma de lanza); por la forma de su rostro.

**Stereomastis** Spence Bate, 1888

G, *stere*, -*o* (sólido) y *mast*, -*o*, =*us* (pecho, pezón); tal vez en referencia a que el epipodio del tercer maxilípido está reducido a una papila.

\***Stereomastis sculpta** (Smith, 1880) – Langostita ciega esculpida

L, *sculptus*, -*a* (esculpida); quizás en alusión a que los márgenes laterales del caparazón están festoneados de espinas, al igual que su quilla dorsal media y la parte externa del borde posterior del primer segmento abdominal.

**Sternostylus** Baba, Ahyong & Schnabel, 2018

G, *sterno* (pecho, esternón) y *stylus* (un instrumento puntiagudo); según los autores, en referencia a que, por un lado, el tercer esternito es romo anteriormente y abruptamente inclinado antero-dorsalmente y, por otro, los dáctilos de las patas 2 a 4 terminan en una espina córnea.

\***Sternostylus formosus** (Filhol, 1884) – Langostilla hermosa

L, *formos* (hermoso, bonito); probablemente por su color rojo escarlata, con los ojos bronceados (Zariquiey Álvarez, 1968).

**Strobopagurus** Lemaitre, 1989

G, *strobes* (giro, retorcido) seguido del género *Pagurus*; se refiere a la condición retorcida de los segundos pleópodos en los machos.

\***Strobopagurus gracilipes** (A. Milne-Edwards, 1891) – Ermitaño de patas delgadas

L, *gracil*, -i (esbelto, delgado) y *pes* (pies); probablemente debido a que sus patas ambulatorias están bien desarrolladas.

**Stylodactylus** A. Milne-Edwards, 1881

G, *stylos* (punzón, estilete) y *daktylos* (dedo), latinizado a *dactylus*; en referencia a los dáctilos muy largos y gráciles de los dos primeros pares de patas (pereiópodos) (Holthuis, 1993).

\***Stylodactylus serratus** A. Milne-Edwards, 1881 – Camarón profundo dedos-largos

L, *serratus* (aserrado), probablemente aludiendo a las fuertes espinas móviles que ornan los meros de los tres últimos pares de patas, o quizás porque el rostro es portador de numerosos dientes dorsales y ventrales que forman una sierra doble.

**Sympagurus** Smith, 1883

G, *sym-* (con, junto a) seguido del género *Pagurus*.

\***Sympagurus acinops** Lemaitre, 1989 – Ermitaño de córnea puntiforme

G, *akis* (punto) y *ops* (ojo); según el autor, en referencia a la forma de la córnea, que aparece manifiesta reducida.

**Synalpheus** Spence Bate, 1888

G, *syn* (con, junto) y del nombre genérico *Alpheus*; en referencia a la pretendida proximidad entre ambos géneros.

\***Synalpheus africanus** Crosnier & Forest, 1965 – Camarón pistolero pinzudo

L, *africanus* (africano); por el origen del material que fue utilizado en la descripción original de la especie.

**Systellaspis** Spence Bate, 1888

L, *systemello* (comprimir) y *aspis* (escudo); posiblemente en referencia a la forma del caparazón (Holthuis, 1993).

\***Systellaspis braueri braueri** (Balss, 1914) – Camarón de escudo de Brauer

Dedicada al entomólogo austríaco F. M. Brauer.

\***Systellaspis cristata** (Faxon, 1893) – Camarón aquillado de escudo

L, *crista* (cresta); probablemente en alusión a las dos quillas longitudinales presentes en cada cara lateral del caparazón y/o a que el cuarto segmento abdominal está aquillado en toda su longitud.

\***Systellaspis debilis** (A. Milne-Edwards, 1881) – Camarón espinoso de escudo

L, *debilis* (débil); quizás en referencia al menor tamaño de la espina dorsal del tercer segmento abdominal (en comparación con sus congéneres), o a la aparente fragilidad de su integumento.

\***Systellaspis pellucida** (Filhol, 1884) – Camarón vidrioso de escudo

L, *pelluc*, -id (vidrioso, transparente); dado que el cuerpo es de aspecto vidrioso y rosado, salpicado de fino rojo intenso con una gran mancha

roja en la parte anterosuperior del caparazón.

## T

**Thalamita** Latreille, 1829

G, *thalam*, -i (cámara, cuarto interno); quizás en referencia a que las especies de este género se auto confinan en un sistema de hendiduras (escondite); y por su habilidad para encontrar su refugio.

\***Thalamita poissonii** (Audouin, 1826) – Cangrejo nadador de Poisson

Dedicada al físico y matemático francés S. D. Poisson.

**Thia** Leach, 1816

*Thia* es uno de los titanes del mito, una raza extra dimensional de seres adorados como dioses en la Antigua Grecia y cuyos descendientes son los dioses del Olimpo.

\***Thia scutellata** (Fabricius, 1793) – Cangrejo pulido

L, *scutellata* (en forma de escudo); en referencia a su caparazón algo más ancho que largo, fuertemente convexo según un eje longitudinal de curvatura.

**Thor** Kingsley, 1878

En la mitología escandinava, *Thor*, el dios del trueno, fue una de las deidades más importantes. El jueves se denomina Thursday en inglés en su honor (Holthuis, 1993).

\***Thor amboinensis** (de Man, 1888) – Camarón jorobado de anémona

De Amboin, en Angola, y el término *L ensis* (perteneciente a); por el origen del material tipo.

**Trachycaris** Calman, 1906

G, *trachys* (áspero, rugoso) y *karis* (camarón, gamba), latinizado como *caris*; en referencia a la presencia de muchas espínulas sobre el caparazón y otras partes

del cuerpo en las especies de este género (Holthuis, 1993).

**\*Trachycaris restricta** (A. Milne-Edwards, 1878) – Camarón áspero

L, *restrictus*, -a (restringido); aludiendo a su restringida distribución geográfica en los tiempos de su descripción.

**Tuleariocaris** Hipeau-Jacquotte, 1965

De Tuléar, ciudad de la costa suroeste de Madagascar, y del *G. karis* (camarón), latinizado a *caris*; en alusión a la localidad de la especie tipo del género (Holthuis, 1993).

**\*Tuleariocaris neglecta** Chace, 1969 – Camaroncito de eriza

L, *neglecta* (descuidada, abandonada); debido a que pudo ser descrita (hasta por cuatro científicos) y no lo fue (por diversas causas).

**Typton** O.G. Costa, 1844

G, *typto* (latir, golpear); en referencia a los sonidos de chasquido y

estallido que se supone que estas especies pueden producir (Holthuis, 1993).

**\*Typton gnathophylloides** Holthuis, 1951 – Camaroncito de esponja

G, *gnatho* (mandíbula), *phyl* (una tribu) y *-oid* (en forma de); por la morfología de su mandíbula, carente de proceso incisivo.

**\*Typton spongicola** O.G. Costa, 1844 – Camaroncito de esponja

Adjetivo nominativo femenino singular del G, *spong*, -i (una esponja); en referencia a que las especies de este género generalmente viven asociadas a esponjas en relación de comensalismo.

## U

**Upogebia** Leach, 1814

Combinación del L moderno *upo* (debajo, abajo), del G *ge*, -o

(la tierra) y del sufijo L *-ia* (de, perteneciente a); en alusión a sus hábitos subterráneos.

**\*Upogebia pusilla** (Petagna, 1792) – Duende chico

L, *pusill* (muy pequeño); por su tamaño diminuto.

**Uroptychus** Henderson, 1888

G, *uro* (la cola) y *ptych*, -o (un pliegue); en alusión a que su abanico caudal está poco desarrollado y puede replegarse completamente bajo los últimos segmentos abdominales, quedando oculto al extender el animal (Zariquiey Álvarez, 1968).

**\*Uroptychus concolor** (A. Milne-Edwards & Bouvier, 1894) – Langostilla lisa

L, *con* (con, juntos) y *color* (color); quizás en alusión a que el animal en su conjunto es rojo pálido, aunque con una tonalidad violácea en el caparazón.

**\*Uroptychus rubrovittatus** (A. Milne-

Edwards, 1881) – Langostilla azul

L, *rubr* (rojo, rojizo) y *=vitta* (una raya, una banda, rayado), más la terminación L *-tus* del participio pasado; en referencia a que el animal es de un color azul rosa púrpura, rayado longitudinalmente de bandas más claras en las pinzas.

## V

**Velolambrus** S. H. Tan & Ng, 2007

Combinación arbitraria del L *velo* (cubrir, encerrar), aludiendo a que sus patas ambulatorias están parcialmente cubiertas por los márgenes laterales expandidos del caparazón, y *Lambrus*.

**\*Velolambrus expansus** (Miers, 1879) – Cangrejo expandido de codo

L, *expansus* (extendido); por la expansión de los márgenes laterales del caparazón.

## W

**Willemoesia** Grote, 1873

Dedicado al naturalista y carcinólogo alemán R. von Willemoes-Suhm, que participó en la expedición del "Challenger".

**\*Willemoesia leptodactyla** (Thomson, 1873) – Langostita ciega dedos-esbeltos

G, *lept*, -o (esbelto) y *daktylos* (dedo), latinizado a *dactylus*; en referencia a los dáctilos gráciles de las patas marchadoras (pereiópodos).

## X

**Xaiva** MacLeay, 1838

*Xaiva* es el nombre español, en el Golfo de México, para todos los cangrejos con patas posteriores natatorias. Muy probablemente corresponde con

la actual denominación de "jaiba", ampliamente utilizada en las guías de FAO.

**\*Xaiva mcleayi** (Barnard, 1947) – Cangrejo paella rosado

Dedicada al entomólogo británico W. S. Macleay.

**Xanthodius** Stimpson, 1859

G, *xanthos* (diversos matices de amarillo) y *odous* (diente); por su parecido (cromático y morfológico) a los géneros *Xantho* y *Ozius* en la forma del caparazón.

**\*Xanthodius inaequalis inaequalis** (Olivier, 1791) – Cangrejo amarillo-naranja

L, *in* (no) y *aequali* (igual); en alusión a que sus quelípedos (pinzas) son asimétricos, donde uno es más grande y robusto que el otro.

**Xantho** Leach, 1814

G, *xanthos* (diversos matices de amarillo); en referencia a los

patrones cromáticos dominantes en las especies del género. Otras interpretaciones posibles son: Del G *xanthis* (amarillo) o *xanthias* (volverse amarillo). *Xanthias* fue un personaje de comedias de teatro griego; como un obediente esclavo de Strepsiades, aunque, una vez libre, fue incapaz de desenvolverse en su nuevo estado; nombre genérico de los esclavos.

\****Xantho hydrophilus*** (Herbst, 1790) – Carnada de vieja; cangrejo de surcos

G, *hydro* (agua) y *philo* (amante); en alusión a que, a pesar de sus hábitos intermareales, tiene afinidad por el mar.

\****Xantho pilipes*** A. Milne-Edwards, 1867 – Carnada de vieja; carnada peluda de vieja

L, *pil*, -i (pelo) y -*pes* (pie); en referencia a que las patas ambulatorias poseen un apretado fleco de largos pelos en su parte media.

\****Xantho poressa*** (Olivi, 1792) – Carnada de vieja; carnada moteada de vieja

La explicación etimológica de “*poressa*” no está documentada, pudiendo derivar del G, *poro* (callo) y/o L, *por*, -i (poro); quizás aludiendo a que el caparazón y los quelípedos (pinzas) normalmente llevan numerosos puntos rojizos u oscuros.

\****Xantho sexdentatus*** (Miers, 1881) – Carnada de vieja; carnada dentada de vieja

L, *sex* (seis) y *dentatus* (dentado); aludiendo a la acusada disimetría de los dientes anterolaterales del caparazón, con la serie 2-4 mucho más desarrollada que el primer diente, apareciendo el borde casi tridentino.

\****Xantho*** sp. Fransen, 1991 – Carnada de vieja de Fransen

Probable nueva especie, aún sin describir, que cuenta con

ejemplares de Azores, Madeira, Canarias, Cabo Verde y Senegal.





IMÁGENES

---



Adulto y juvenil de *A. eximia* (camarón carmín de agujón). (JAG)



*A. lunulatus* (centollito de mujo; cangrejito verde espinoso). (AT)



Hembra de *A. rissoana* (cangrejo araña de Risso). (JAG)



Hembra de *A. edwardsiana* (carabinero). (JAG)

70



*A. cranchii* (cangrejito araña de Cranch). (JAG)



Macho:hembra de *A. hastatus* (cangrejo de arena espinoso; cangrejo cornudo). (AT)



Hembra de *A. antennatus* (gamba roja). (JAG)



*B. maravigna* (cangrejo nadador de hondura). (JAG)

71



*B. bartletti* (gamba moñuda carmín). (JAG)



*B. biunguiculatus* (camarón de rayas marrones; camarón de pincitas dobles). (AT)



*C. bellianus* (cangrejo buey canario). (AT / JAG)



72



*C. granulata* (cangrejo real; calapa). (JAG)



*C. affinis* (cangrejo rey). (JAG)

73



*C. rigens* (camarón rojo nocturno). (AT)



*D. calidus* (ermitaño rojo). (AT)



Machos de *C. ruber* (cangrejo remador). (AT, JAG)



Hembra de *E. tuberculata* (cangrejito avellana de cruz). (JAQ, JAG)



Macho de *E. tuberosa* (cangrejito avellana jorobado). (JAQ, JAG)

74



Hembra ovígera de *D. marmorea* (cangrejo esponja). (AT)



Macho de *E. deshayesi* (cangrejito avellana dibujado). (JAQ, JAG)



Hembra de *E. tumefacta* (cangrejito avellana hinchado). (JAQ, JAG)



Hembra ovígera de *E. benedicti* (camarón inerme de Benedict). (JAG)

75



*E. verrucosa* (jaca). (AT)



*E. bella* (munida naranja de hondura). (JAG)



*G. squamifera* (galatea negra; galatea escamosa). (AT)



*G. splendens* (gambita pelágica resplandeciente). (JAG)

76



Macho (vista ventral) de *E. bouvieri* (cangrejo fresón). (JAG)



*E. arcticus* (gambita pelágica del Ártico). (JAG)



Ejemplar de *G. trispinosus* (cangrejo rey tres-espinas). (JAG)

77



Hembra ovígera de *G. marsupialis* (camarón marsupial). (JAG)



*G. tellei* (camarón avispa de Telle). (AT)



*H. condyliata* (cangrejo pinzudo). (AT)



*H. ensifer* (camarón cabezudo). (JAG)



Hembra ovígera de *H. grimaldii* (camarón cabezudo del alto). (JAG)



Macho y hembra de *G. adscensionis* (cangrejo moro; cangrejo negro; cangrejo rojo). (JAG)



*H. laevigatus* (camarón cabezudo gigante). (JAG)



*H. barbata* (cangrejo barbudo). (JAG)



*H. antillensis* (cigala antillana; cigala canaria). (AT)



*H. callistus* (cigala tropical; cigala canaria). (JAG)



*L. ensiferus* (camarón naranja de fango). (JAG)



*L. holsatus* (cangrejo nadador volador). (AT)

80



Macho de *I. spinosa* (cangrejo boliche espinoso).  
(JAQ, JAG)



*L. vocans* (cangrejo estridente de cueva). (AT)



*L. grabhami* (camarón limpiador; lady escarlata). (AT)



Hembra de *L. olavoi* (camarón de fondo de Olavo).  
(JGGL)

81



Macho de *M. rugosus* (cangrejo nadador rugoso). (JGGL)



*N. goltziana* (centollo espinoso). (JAG)



*N. atlantica* (cigala escarlata). (JAG)



*P. alatus* (ermitaño variable), fuera de la concha-casa. (JAG)

82



Macho y hembra de *M. brachydactyla* (centollo). (JAG)



*P. anachoretus* (ermitaño rayado). (AT)



*P. chevreuxi* (ermitaño rojo-púrpura de Chevreux). (AT)

83



*P. cuanensis* (ermitaño lanudo). (AT)



Hembra ovígera de *P. elegans* (camarón de charco; quisquilla). (AT)



*P. pilosimanus* (ermitaño profundo de anémona), extraído de la anémona. (JAG)



Macho de *P. longirostris* (gamba blanca). (JAG)

84



*P. echinatus* (langosta herreña; langosta marrón). (JAG)



*P. monodi* (cangrejo granujiento de cascajo). (AT)



Hembra de *P. cuvieri* (centollo de fondo; paromola). (JAG)



*P. multidentata* (camarón de cristal rosa). (JAG)

85



*P. serrata* (gamba megalops). (JAG)



Macho de *P. kerathurus* (langostino; langostino tigre). (JAG)



*P. edwardsii* (camarón soldado; gamba). (JAG)



Hembra ovígera de *P. ensis* (camarón gladiador rayado). (JAG)

86

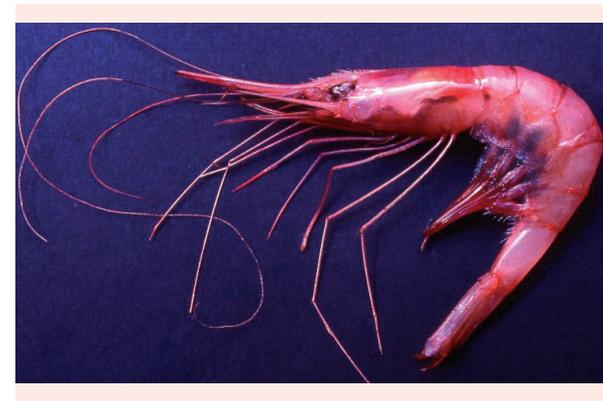


*P. villosissimus* (cangrejito peludísimo). (AT)



*P. depressa* (cangrejo blanco). (AT)

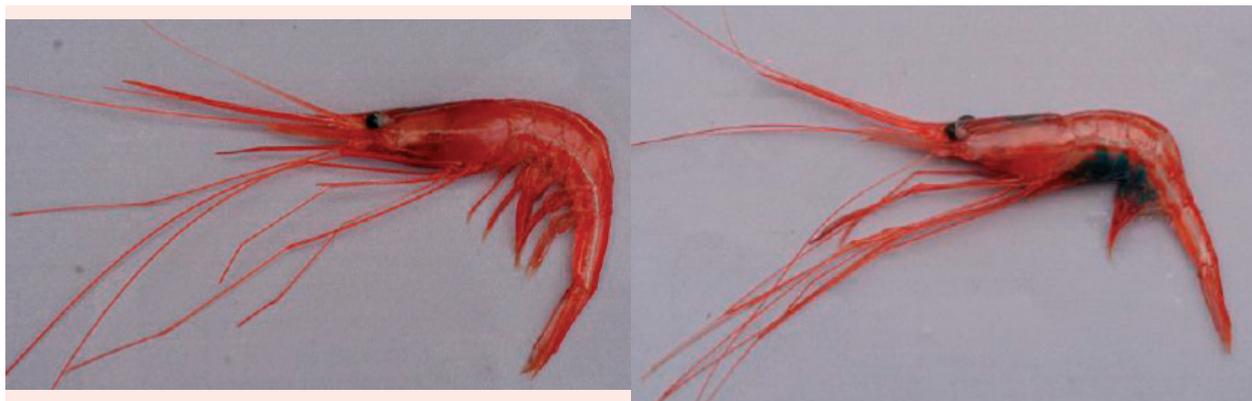
87



Hembra ovígera de *P. martia* (camarón marcial). (JAG)



Hembra ovígera de *P. williamsi* (camarón rayado gigante). (JAG)



Ejemplar no ovígero y hembra ovígera de *P. narval* (camarón; camarón narval). (JAG)



*R. robusta* (gambita pelágica robusta). (JAG)



*R. carpenteri* (cangrejo araña de Carpenter). (JAG)



Hembra de *P. typhlops* (langostita ciega). (JAG)



*P. macrophthalma* (camarón ojo-grande de grava). (AT)



*S. latus* (langosta canaria; cigarra de mar). (AT, JAG)





*S. arctus* (santiaguiño). (AT)



*S. pygmaeus* (santiaguiño enano). (AT)



Hembra ovígera de *S. koehleri* (camarón espinoso de Koehler). (JAG)



*S. spinosus* (camarón espinoso). (AT)

90



*S. macrochelos* (cangrejo pinzudo de codo). (JAG)



*S. elegans* (ermitaño elegante). (AT)



Hembra (encima) y macho de *S. lanceolatus* (cangrejo araña) en apareamiento. (AT)



*X. hydrophilus* (carnada de vieja; cangrejo de surcos). (AT)

91



*X. poressa* (carnada moteada de vieja) con patrón cromático xántico. (JAG)



## AGRADECIMIENTOS

Prestigiosos carcinólogos, Dr. J. Carel von Vaupel Klein y Dr. Charles Fransen (Holanda), Dr. Martyn Low y Dr. Peter Ng (Singapur) y Dr. Alberto Arias (España), han facilitado bibliografía antiquísima y/o han ayudado a descifrar las etimologías más complicadas. También agradezco las aportaciones de D. Pedro Romero sobre la etimología de algunos cangrejos.

La recopilación de nombres comunes en Canarias, existentes o propuestos, es de exclusiva factura del autor. Ya fueron comunicados al equipo de BIOTA Canarias y, ahora, les haremos llegar la presente actualización y ampliación.

El excelente trabajo de ilustración de mi colega y amigo Arturo Telle, fotógrafo submarino profesional, ha enriquecido el texto con imágenes en su hábitat, complementando mi aportación de fotos generalmente de especies de aguas profundas y, por tanto, de decápodos no vivos (exangües). Otras aportaciones suplementarias han sido amablemente efectuadas por diversos colaboradores y amigos: Dr. J. Gustavo González-Lorenzo (IEO-CSIC), Dr. José A. Quiles y Dr. Raúl Triay-Portella (ULPGC), D. Rayco García Habas (Gran Canaria) y D. Pedro Romero (Madrid).



## REFERENCIAS

AGASSIZ, L. (1842-1846). *Nomenclator zoologicus: continens nomina systematica generum animalium tam viventium quam fossilium, secundum ordinem alphabeticum disposita, adjectis auctoribus, libris, in quibus reperiuntur, anno editionis, etymologia et familiis, ad quas pertinent, in singulis classibus. Sumptibus et typis Jent et Gassmann, Soloduri [= Solothurn, Switzerland]: i-viii+1-394.*

ALMÓN, B., E. GARCÍA-ISARCH, J.A. CUESTA & J.E. GARCÍA-RASO (2023). Description of unique live colour patterns as a tool for discriminating hermit crab species in the Iberian Peninsula. *Scientia Marina* 87(1), e058. DOI: 10.3989/scimar.05332.058

Assembling the Tree of Life (AToL) (2023). <https://decapoda.nhm.org/>

BORROR, D.J. (1960). *Dictionary of words roots and combining forms*. Mayfield Publish., California, USA: i-iii+1-134.

CROSNIER, A. & J. FOREST (1973). Les crevettes profondes de l'Atlantique Oriental Tropical. *Faune Tropicale (ORSTOM)* 19: 1-409.

EMMERSON, W.D. (2016). *A Guide to, and Checklist for, the Decapoda of Namibia, South Africa and Mozambique (Volume 2)*. 1st edit. Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, U.K.: 650 pp.

FRANSEN, C.H.J.M. (2002). Taxonomy, phylogeny, historical biogeography, and historical ecology of the genus *Pontonia* (Crustacea: Decapoda: Caridea: Palaemonidae). *Zoologische Verhandelingen, Leiden* 336: 1-257.

FRANSEN, C.H.J.M. (2014a). Shrimps and Prawns. The living marine resources of the Eastern Central Atlantic. Vol. 1: Introduction, crustaceans, chitons and cephalopods. pp. 37-196 in K.E. Carpenter & N. De Angelis (eds.), *FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes*. Rome, FAO.

*Species Identification Guide for Fishery Purposes*. Rome, FAO.

FRANSEN, C.H.J.M. (2014b). Anomurans. The living marine resources of the Eastern Central Atlantic. Vol. 1: Introduction, crustaceans, chitons and cephalopods. pp. 235-248 in K.E. Carpenter & N. De Angelis (eds.), *FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes*. Rome, FAO.

FRANSEN, C.H.J.M. (2014c). True crabs. The living marine resources of the Eastern Central Atlantic. Vol. 1: Introduction, crustaceans, chitons and cephalopods. pp. 249-358 in K.E. Carpenter & N. De Angelis (eds.), *FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes*. Rome, FAO.

GALIL, B.S. (2000). Crustacea Decapoda: review of the genera and species of the family Polychelidae Wood-Mason, 1874. pp. 285-387 in: A. Crosnier (ed). Results of the MUSORSTOM expeditions: 21. *Mémoires du Muséum National d'Histoire Naturelle (Paris)*, A (Zoologie), 184.

GARCÍA-GÓMEZ, J. (1994). The systematics of the genus *Anapagurus* Henderson, 1886, and a new genus for *Anapagurus drachi* Forest, 1966 (Crustacea, Decapoda, Paguridae). *Zoologische Verhandelingen, Leiden* 295: 1-131.

GONZÁLEZ, J.A. (1995). *Catálogo de los Crustáceos Decápodos de las islas Canarias*. Publicaciones Turquesa. Santa Cruz de Tenerife: 282 pp.

GONZÁLEZ, J.A. (2013). *Peces y mariscos del Atlántico canario. Valorización y recomendaciones de sostenibilidad*. Mercurio Ed. & Pellagofio Ed. Las Palmas de Gran Canaria: 132 pp.

GONZÁLEZ, J.A. (2018). Checklists of Crustacea Decapoda from the Canary and Cape Verde Islands, with an assessment of Macaronesian and Cape Verde biogeographic marine ecoregions. *Zootaxa* 4413(3): 401-448. DOI: 10.11646/zootaxa.4461.2.10

GONZÁLEZ, J.A. (2022). Southern distribution limit of the European lobster *Homarus gammarus* (Decapoda, Nephropidae) on the coast of Northwest Africa with remarks on its habitat, and new record from the Canary Islands. *Crustaceana* 95(4): 511-516. DOI: 10.1163/15685403-bja10198.

GONZÁLEZ, J.A. & J.M. LANDEIRA (2019). On the presence of the deep-water rose shrimp *Parapenaeus longirostris* (Decapoda, Dendrobranchiata, Penaeidae) off the Canary Islands. *Crustaceana* 92(8): 1015-1019. DOI: 10.1163/15685403-00003927

GONZÁLEZ, J.A. & A. TELLE (2021). On the occurrence of *Penaeus pulchricaudatus* (Decapoda, Dendrobranchiata, Penaeidae) in the Canary Islands, its southernmost limit in the eastern Atlantic. *Crustaceana* 94(8): 1035-1041. DOI: 10.1163/15685403-bja10125

GONZÁLEZ, J.A., M. BISCOITO & P. BUHL-MORTENSEN (2023). On the presence of *Aristeus antennatus* (Decapoda, Dendrobranchiata, Aristeidae) off the Canary Islands and Madeira (NE Atlantic). *Crustaceana* 96(9): 931-938. DOI: 10.1163/15685403-bja10315

GONZÁLEZ, J.A. & A. TELLE (2023a). On the occurrence of *Monodaeus rouxi* (Decapoda, Brachyura, Xanthidae) in the Canary Islands. *Crustaceana*, 96(9): 925-929. DOI: 10.1163/15685403-bja10312

GONZÁLEZ, J.A. & A. TELLE (2023b). On the occurrence of *Processa macrophthalma* (Decapoda, Caridea, Processidae) in the Canary Islands. *Crustaceana* 96(10): 1043-1047. DOI: 10.1163/15685403-bja10320

GONZÁLEZ, J.A. & A. TELLE (2024). Southernmost record of *Pagurus chevreuxi* (Decapoda, Anomura, Paguridae) off the Canary Islands. *Crustaceana*, in press. DOI: 10.1163/15685403-bja10339

GONZÁLEZ, J.A., G. GONZÁLEZ-LORENZO, E.L. ARVELO, B. SOTILLO & R. TRIAY-PORTELLA (2022). Some biological aspects of the deepwater shrimp *Lysmata olavoi* (Caridea,

Lysmatidae) from the Canary Islands. *Crustaceana* 95(10-12): 1247-1253. DOI: 10.1163/15685403-bja10248

GONZÁLEZ, J.A., J.G. PAJUELO, J.M. LORENZO, J.I. SANTANA, V.M. TUSET, S. JIMÉNEZ, C. PERALES-RAYA, G. GONZÁLEZ-LORENZO, P. MARTÍN-SOSA & I.J. LOZANO (2012). *Talla Mínima de Captura de peces, crustáceos y moluscos de interés pesquero en Canarias. Una propuesta científica para su conservación*. Viceconsejería de Pesca, Gobierno de Canarias. Las Palmas de Gran Canaria: 252 pp.

GONZÁLEZ, J.A., J.I. SANTANA, J.M. LORENZO, J.A. QUILES, S. JIMÉNEZ, G. GONZÁLEZ-LORENZO, J.M. LANDEIRA, J. BARQUÍN & I.J. LOZANO (2017). Lista, etimología y nombres comunes de los crustáceos decápodos de Canarias. Parte 1. Cangrejos (Brachyura). *Vieraea* 45: 15-40. DOI: 10.31939/vieraea.2017.45.01

GONZÁLEZ, J.A., E. LOZANO-BILBAO, J.M. LANDEIRA & I.J. LOZANO (2019). Lista, etimología y nombres comunes de los crustáceos decápodos de Canarias. Parte 2. Gambas (Dendrobranchiata), camarones espinosos (Stenopodidea) y camarones (Caridea). *Vieraea* 46: 403-446. DOI: 10.31939/vieraea.2019.46.tomo01.17

GONZÁLEZ, J.A., E. LOZANO-BILBAO, J.M. LANDEIRA & I.J. LOZANO (2021). Lista, etimología y nombres comunes de los crustáceos decápodos de Canarias. Parte 3. Cigalas (Astacidea, Polychelida), duendes (Axiidea, Gebiidea), langostas (Achelata) y ermitaños (Anomura). *Vieraea* 47: 7-30. DOI: 10.31939/vieraea.2021.47.01

GONZÁLEZ-LORENZO, G., B. SOTILLO & J.A. GONZÁLEZ (2021). Northernmost record of *Aristeus varidens* (Decapoda, Dendrobranchiata, Aristeidae), with remarks on the fishery of penaeoids in the Canary Islands. *Crustaceana* 94(6): 765-771. DOI: 10.1163/15685403-bja10118

GONZÁLEZ-LORENZO, G., E.L. ARVELO & J.A. GONZÁLEZ (2024). Northernmost record of *Macropipus rugosus* (Decapoda, Brachyura, Polybiidae) in the Canary Islands. *Crustaceana*, in press. DOI: 10.1163/15685403-bja10347

HOLTHUIS, L.B. (1993). *The recent genera of the Caridean and Stenopodidean shrimps (Crustacea, Decapoda); with an appendix on the order Amphionidacea*. Nationaal Natuurhistorisch Museum, Leiden: 328

INGLE, R.W. (1993). *Hermit crabs of the northeastern Atlantic Ocean and Mediterranean Sea: an illustrated key*. Natural History Museum Publications, 4. Chapman & Hall, London, 495 pp.

LANDEIRA, J.M. & J.A. GONZÁLEZ (2018). First record of *Pelagopenaeus balboae* and *Sergia wolffi* (Decapoda, Dendrobranchiata) from the Canary Islands, with an annotated checklist of the Dendrobranchiata in the area. *Crustaceana* 91(3): 379-387. DOI: 10.1163/15685403-00003762

LEMAITRE, R. (1989). Revision of the genus *Parapagurus* (Anomura: Paguroidea: Parapaguridae), including redescription of the western Atlantic species. *Zoologische Verhandelingen, Leiden* 253: 1-106.

MACHADO, A. & M. MORERA (coord.) (2005). *Nombres comunes de las plantas y los animales de Canarias*. Academia Canaria de la Lengua, Canarias: 277 pp.

MANNING, R.B. & L.B. HOLTHUIS (1981). West African Brachyuran Crabs (Crustacea: Decapoda). *Smithsonian Contribution to Zoology* 306: i-xii + 1-379.

MONOD, T. (1956). Hippidea et Brachyura ouest-africains. *Mémoires de l'I.F.A.N.* 45: 1-674.

MUÑOZ, I., J.E. GARCÍA-RASO, J.A. GONZÁLEZ, E.P. LOPES, A.M. DOS SANTOS & J.A. CUESTA (2023). Taxonomic revision and molecular phylogeny of *Pisa* Leach, 1814 (Decapoda, Majoidea, Epialtidae), including the description of a new genus of Pisinae Dana, 1851. *Scientia Marina* 87(4), e076. DOI: 10.3989/scimar.05382.076

NIZINSKI, M.S. (2014). Lobsters. The living marine resources of the Eastern Central Atlantic. Vol. 1: Introduction, crustaceans, chitons and cephalopods. pp. 197-234 in K.E. Carpenter & N. De Angelis (eds.), *FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes*. Rome, FAO.

PÉREZ FARFANTE, I. & B. KENSLEY (1997). Penaeoid and Sergestoid shrimps and prawns of the world. Key and diagnoses for the families and genera. *Mémoires du Muséum national d'Histoire naturelle, Paris* 175: 1-233.

SANTAELLA, E. (1973). *Estudio de los Crustáceos Decápodos (excepto Peneidea) del archipiélago canario, con especial referencia a las especies de la Sección Brachyura*. Tesis Doctoral, Universidad de La Laguna, La Laguna: 654 pp.

TRIAY-PORTELLA, R., M. PÉREZ-MIGUEL, J.A. GONZÁLEZ & J.A. CUESTA (2018). On the presence of *Pinnotheres pisum* (Brachyura, Pinnotheridae) in the Canary Islands (NE Atlantic), its southernmost distribution limit. *Crustaceana* 91(11): 1397-1402. DOI: 10.1163/15685403-00003838

VERESHCHAKA, A.L. (2000). Revision of the genus *Sergia* (Decapoda: Dendrobranchiata: Sergestidae): taxonomy and distribution. *Galathea Report* 18: 69-207.

VERESHCHAKA, A.L. (2009). Revision of the genus *Sergestes* (Decapoda: Dendrobranchiata: Sergestidae): taxonomy and distribution. *Galathea Report* 22: 7-104.

WoRMS Editorial Board (2023). *World Register of Marine Species*. Available from <http://www.marinespecies.org> at VLIZ. Accessed 2023-08-12. DOI: 10.14284/170

ZARIQUIEY ÁLVAREZ, R. (1968). Crustáceos decápodos ibéricos. *Investigación Pesquera* 32: 1-510.

## ÍNDICE DE NOMBRES CIENTÍFICOS

### A

Acanthephyra 14  
 \* Acanthephyra curtirostris 14  
 \* Acanthephyra eximia 14, **70**  
 \* Acanthephyra pelágica 14  
 \* Acanthephyra purpurea 14  
 \* Acanthephyra stylostratis 14  
 \* Acanthephyra tenuipes 14  
 Acanthonyx 14  
 \* Acanthonyx brevifrons 14  
 \* Acanthonyx lunulatus 14, **70**  
 Achaeus 14  
 \* Achaeus cranchii 15, **70**  
 Achelous 15  
 \* Achelous hastatus 15, **70**  
 \* Achelous inaequalis 15  
 Aegaeon 15  
 \* Aegaeon cataphractus 15  
 \* Aegaeon lacazei 15  
 Afropisa 15  
 \* Afropisa carinimana 15  
 Afruca 16  
 \* Afruca tangeri 16  
 Albunea 16  
 \* Albunea carabus 16  
 Allosergestes 16  
 \* Allosergestes nudus 16  
 \* Allosergestes pectinatus 16  
 \* Allosergestes sargassi 16  
 Alpheus 16  
 \* Alpheus dentipes 16

\* Alpheus glaber 16  
 \* Alpheus macrocheles 17  
 \* Alpheus sulcatus 17  
 Anamathia 17  
 \* Anamathia rissoana 17, **71**  
 Anapagurus 17  
 \* Anapagurus chiroacanthus 17  
 \* Anapagurus laevis 17  
 \* Anapagurus longispina 17  
 \* Anapagurus pusillus 17  
 Aristaeomorpha 17  
 \* Aristaeomorpha foliacea 17  
 Aristaopsis 18  
 \* Aristaopsis edwardsiana 18, **71**  
 Aristeus 18  
 \* Aristeus antennatus 18, **71**  
 \* Aristeus varidens 18  
 Ascidonia 18  
 \* Ascidonia flavomaculata 18  
 Athanas 18  
 \* Athanas nitescens 18  
 Atelecyclus 18  
 \* Atelecyclus rotundatus 19  
 \* Atelecyclus undecimdentatus 19

### B

Balssia 19  
 \* Balssia gastii 19  
 Bathicaris 19  
 \* Bathicaris brasiliensis 19  
 \* Bathicaris iridescens 19

Bathynectes 19  
 \* Bathynectes longipes 19  
 \* Bathynectes maravigna 19, **71**  
 Bathypalaemonella 19  
 \* Bathypalaemonella serratipalma 19  
 Bentheogennema 20  
 \* Bentheogennema intermedia 20  
 Benthescymus 20  
 \* Benthescymus laciniatus 20  
 Benthocetes 20  
 \* Benthocetes bartletti 20, **72**  
 Benthonectes 20  
 \* Benthonectes filipes 20  
 Bitias 20  
 \* Bitias stocki 21  
 Brachycarpus 21  
 \* Brachycarpus biunguiculatus 21, **8, 72**  
 Brachynotus 21  
 \* Brachynotus sexdentatus 21

### C

Calappa 21  
 \* Calappa galloides 21  
 \* Calappa granulata 21, **72**  
 \* Calappa rubroguttata 21  
 \* Calappa spec. 21  
 Calcinus 22  
 \* Calcinus tubularis 22  
 Cancer 22  
 \* Cancer bellianus 22, **68, 73**  
 \* Cancer pagurus 22

Carcinus 22  
 \* Carcinus aestuarii 22  
 \* Carcinus maenas 22  
 Cardus 22  
 \* Cardus crucifer 22  
 Catapaguroides 22  
 \* Catapaguroides megalops 22  
 \* Catapaguroides micros 23  
 Cerataspis 23  
 \* Cerataspis monstrosus 23  
 Cestopagurus 23  
 \* Cestopagurus timidus 23  
 Chaceon 23  
 \* Chaceon affinis 23, **72**  
 \* Chaceoninglei 23  
 \* Chaceon maritae 23  
 Cinetorhynchus 23  
 \* Cinetorhynchus rigens 23, **73**  
 Clibanarius 24  
 \* Clibanarius aequabilis 24  
 \* Clibanarius erythropus 24  
 Coralliope 24  
 \* Coralliope parvula 24  
 Cornutosergestes 24  
 \* Cornutosergestes cornutus 24  
 Crangon 24  
 \* Crangon allmanni 24  
 Cronius 24  
 \* Cronius ruber 25, **74**  
 Cryptosoma 25  
 \* Cryptosoma cristatum 25

### D

Dardanus 25  
 \* Dardanus arrosor 25  
 \* Dardanus calidus 25, **73**  
 Deosergestes 25

\* Deosergestes corniculum 25  
 \* Deosergestes henseni 25  
 \* Deosergestes paraseminudus 25  
 \* Deosergestes pediformis 26  
 Detocarcinus 26  
 \* Detocarcinus balssi 26  
 Distolambrus 26  
 \* Distolambrus maltzami 26  
 Domecia 26  
 \* Domecia africana 26  
 Dorhynchus 26  
 \* Dorhynchus thomsoni 26  
 Dromia 26  
 \* Dromia marmorea 26, **4-5, 74**  
 \* Dromia personata 27

### E

Ebalia 27  
 \* Ebalia affinis 27  
 \* Ebalia deshayesi 27, **74**  
 \* Ebalia edwardsii 27  
 \* Ebalia fragifera 27  
 \* Ebalia nux 27  
 \* Ebalia tuberculata 27, **75**  
 \* Ebalia tuberosa 27, **75**  
 \* Ebalia tumefacta 27, **75**  
 Ephyrina 27  
 \* Ephyrina benedicti 27, **75**  
 \* Ephyrina figueirai figueirai 28  
 \* Ephyrina ombango 28  
 Ergasticus 28  
 \* Ergasticus clouei 28  
 Ethusa 28  
 \* Ethusa mascarone 28  
 \* Ethusa rosacea 28  
 Ethusina 28  
 \* Ethusina alba 28

\* Ethusina talismani 28  
 Eriphia 28  
 \* Eriphia verrucosa 28, **71**  
 Eualus 29  
 \* Eualus lebourae 29  
 \* Eualus occultus 29  
 Euchirograpsus 29  
 \* Euchirograpsus liguricus 29  
 Eumunida 29  
 \* Eumunida bella 29, **76**  
 Eupasiphae 29  
 \* Eupasiphae gilesii 29  
 Eupilumnus 29  
 \* Eupilumnus africanus 29  
 Eurynome 29  
 \* Eurynome aspera 29  
 Euryozius 30  
 \* Euryozius bouvieri 30, **76**  
 Eusergestes 30  
 \* Eusergestes arcticus 30, **76**

### F

Funchalia 30  
 \* Funchalia danae 30  
 \* Funchalia villosa 30  
 \* Funchalia woodwardi 30

### G

Galacantha 30  
 \* Galacantha rostrata 30  
 Galathea 30  
 \* Galathea dispersa 31  
 \* Galathea faiali 31  
 \* Galathea intermedia 31  
 \* Galathea machadoi 31  
 \* Galathea nexa 31

\* *Galathea rufipes* 31  
 \* *Galathea squamifera* 31, **77**  
 \* *Galathea strigosa* 31  
*Gardinerosergia* 31  
 \* *Gardinerosergia splendens* 31, **77**  
*Gennadas* 31  
 \* *Gennadas brevirostris* 32  
 \* *Gennadas capensis* 32  
 \* *Gennadas elegans* 32  
 \* *Gennadas tinayrei* 32  
 \* *Gennadas valens* 32  
*Geryon* 32  
 \* *Geryon trispinosus* 32, **77**  
*Gilvossius* 32  
 \* *Gilvossius candidus* 32  
 \* *Gilvossius tyrrhenus* 32  
*Glyphocrangon* 32  
 \* *Glyphocrangon longirostris* 32  
*Glyphus* 32  
 \* *Glyphus marsupialis* 33, **77**  
*Glyptoxanthus* 33  
 \* *Glyptoxanthus cavernosus* 33  
*Gnathophylleptum* 33  
 \* *Gnathophylleptum tellei* 33, **78**  
*Gnathophyllum* 33  
 \* *Gnathophyllum americanum* 33  
 \* *Gnathophyllum elegans* 33  
*Goneplax* 33  
 \* *Goneplax barnardi* 33  
 \* *Goneplax rhomboides* 33  
*Grapsus* 33  
 \* *Grapsus adscensionis* 33, **78**

## H

*Heterogenys* 34  
 \* *Heterogenys microphthalma* 34  
*Hepomadus* 34

\* *Hepomadus tener* 34  
*Herbstia* 34  
 \* *Herbstia condyliata* 34, **12**, **78**  
 \* *Herbstia rubra* 34  
*Heterocarpus* 34  
 \* *Heterocarpus ensifer* 34, **79**  
 \* *Heterocarpus grimaldii* 34, **79**  
 \* *Heterocarpus laevigatus* 34, **79**  
*Hippolyte* 34  
 \* *Hippolyte coerulescens* 35  
 \* *Hippolyte garciaraso* 35  
 \* *Hippolyte inermis* 35  
 \* *Hippolyte leptocerus* 35  
 \* *Hippolyte prideauxiana* 35  
 \* *Hippolyte varians* 35  
*Homarus* 35  
 \* *Homarus gammarus* 35  
*Homola* 35  
 \* *Homola barbata* 35, **79**  
*Homologenus* 35  
 \* *Homologenus boucheti* 35  
*Hoplometopus* 35  
 \* *Hoplometopus antillensis* 36, **67**, **80**  
 \* *Hoplometopus callistus* 36, **80**  
*Hymenodora* 36  
 \* *Hymenodora glacialis* 36  
 \* *Hymenodora gracilis* 36  
*Hymenopenaeus* 36  
 \* *Hymenopenaeus chacei* 36  
 \* *Hymenopenaeus debilis* 36

## I

*Ilia* 36  
 \* *Ilia nucleus* 36  
 \* *Ilia spinosa* 36, **80**  
*Inachus* 36  
 \* *Inachus aguiarii* 37

\* *Inachus dorsettensis* 37  
 \* *Inachus grallator* 37  
 \* *Inachus nanus* 37  
 \* *Inachus phalangium* 37  
 \* *Inachus thoracicus* 37  
*Iridonida* 37  
 \* *Iridonida speciosa* 37

## L

*Laeonectes* 37  
 \* *Laeonectes vocans* 37, **80**  
*Latreillia* 37  
 \* *Latreillia elegans* 37  
*Latreutes* 37  
 \* *Latreutes fucorum* 38  
*Ligur* 38  
 \* *Ligur ensiferus* 38, **81**  
*Liocarcinus* 38  
 \* *Liocarcinus corrugatus* 38  
 \* *Liocarcinus depurator* 38  
 \* *Liocarcinus holsatus* 38, **81**  
 \* *Liocarcinus navigator* 38  
 \* *Liocarcinus pusillus* 38  
 \* *Liocarcinus vernalis* 38  
 \* *Liocarcinus zariquieyi* 38  
*Leiogalathea* 38  
 \* *Leiogalathea agassizii* 38  
*Lucifer* 39  
 \* *Lucifer typus* 39  
*Lysmata* 39  
 \* *Lysmata grabhami* 39, **81**  
 \* *Lysmata nilita* 39  
 \* *Lysmata olavo* 39, **81**  
 \* *Lysmata seticaudata* 39  
 \* *Lysmata spec. nov.* 39

## M

*Machaerus* 39  
 \* *Machaerus atlanticus* 39  
*Macropipus* 39  
 \* *Macropipus rugosus* 40, **82**  
 \* *Macropipus tuberculatus* 40  
*Macropodia* 40  
 \* *Macropodia deflexa* 40  
 \* *Macropodia aff. hesperiae* 40  
 \* *Macropodia linaresi* 40  
 \* *Macropodia longirostris* 40  
 \* *Macropodia aff. longirostris* 40  
 \* *Macropodia aff. parva* 40  
 \* *Macropodia rostrata* 40  
 \* *Macropodia spec. 2* 40  
*Maja* 40  
 \* *Maja brachydactyla* 41, **82**  
*Medorippe* 41  
 \* *Medorippe lanata* 41  
*Meningodora* 41  
 \* *Meningodora compsa* 41  
 \* *Meningodora mollis* 41  
 \* *Meningodora vesca* 41  
*Merocryptus* 41  
 \* *Merocryptus boletifer* 41  
*Microcassiope* 41  
 \* *Microcassiope minor* 41  
*Micropisa* 41  
 \* *Micropisa ovata* 41  
*Microprosthema* 41  
 \* *Microprosthema inornatum* 42  
*Monodaesus* 42  
 \* *Monodaesus couchii* 42  
 \* *Monodaesus rouxi* 42  
*Munida* 42  
 \* *Munida curvimana* 42

\* *Munida intermedia* 42  
 \* *Munida rugosa* 42  
 \* *Munida sanctipauli* 42  
 \* *Munida subcaeca* 42  
*Munidopsis* 42  
 \* *Munidopsis crassa* 43  
 \* *Munidopsis livida* 43  
 \* *Munidopsis polymorpha* 43  
 \* *Munidopsis serricornis* 43

## N

*Nanocassiope* 43  
 \* *Nanocassiope melanodactylus* 43  
*Nematocarcinus* 43  
 \* *Nematocarcinus ensifer* 43  
 \* *Nematocarcinus exilis* 43  
 \* *Nematocarcinus gracilipes* 43  
*Nematopagurus* 43  
 \* *Nematopagurus longicornis* 44  
*Neolithodes* 44  
 \* *Neolithodes grimaldii* 44  
*Neomaja* 44  
 \* *Neomaja goltziana* 44, **82**  
*Neopilumnoplax* 44  
 \* *Neopilumnoplax sp.* 44  
*Neosergestes* 44  
 \* *Neosergestes edwardsii* 44  
*Nephrops* 44  
 \* *Nephrops norvegicus* 44  
*Nephropsis* 44  
 \* *Nephropsis atlantica* 44, **83**  
*Nepinnotheres* 45  
 \* *Nepinnotheres pinnotheres* 45  
*Nigmatullinus* 45  
 \* *Nigmatullinus acanthitelsonis* 45  
*Notostomus* 45  
 \* *Notostomus distirus* 45

\* *Notostomus elegans* 45  
 \* *Notostomus robustus* 45

## O

*Odontozona* 45  
 \* *Odontozona anaphorae* 45  
*Oncopagurus* 46  
 \* *Oncopagurus bicristatus* 46  
*Oplophorus* 46  
 \* *Oplophorus spinosus* 46

## P

*Pachygrapsus* 46  
 \* *Pachygrapsus marmoratus* 46  
 \* *Pachygrapsus maurus* 46  
 \* *Pachygrapsus transversus* 46  
*Paguristes* 46  
 \* *Paguristes rubropictus* 46  
*Pagurus* 46  
 \* *Pagurus alatus* 47, **83**  
 \* *Pagurus anachoretus* 47, **83**  
 \* *Pagurus carneus* 47  
 \* *Pagurus chevreuxi* 47, **83**  
 \* *Pagurus cuanensis* 47, **84**  
 \* *Pagurus excavatus* 47  
 \* *Pagurus forbesii* 47  
 \* *Pagurus mbizi* 47  
 \* *Pagurus prideaux* 47  
 \* *Pagurus pubescentulus* 47  
*Palaemon* 47  
 \* *Palaemon elegans* 48, **6**, **84**  
 \* *Palaemon serratus* 48  
 \* *Palaemon xiphias* 48  
*Palaemonella* 48  
 \* *Palaemonella atlantica* 48  
*Palicus* 48

\* *Palicus caronii* 48  
*Palinurus* 49  
 \* *Palinurus elephas* 48  
*Panopeus* 48  
 \* *Panopeus africanus* 48  
*Panulirus* 49  
 \* *Panulirus echinatus* 49, **84**  
 \* *Panulirus regius* 49  
*Paractaea* 49  
 \* *Paractaea monodi* 49, **84**  
 \* *Paractaea rufopunctata* 49  
*Paragalene* 49  
 \* *Paragalene longicrura* 49  
*Paragiopagurus* 49  
 \* *Paragiopagurus ruticheles* 49  
*Parhippolyte* 49  
 \* *Parhippolyte antiguensis* 49  
*Parapagurus* 50  
 \* *Parapagurus abyssorum* 50  
 \* *Parapagurus alaminos* 50  
 \* *Parapagurus nudus* 50  
 \* *Parapagurus pilosimanus* 50, **85**  
*Parapenaeus* 50  
 \* *Parapenaeus longirostris* 50, **85**  
*Parasergestes* 50  
 \* *Parasergestes armatus* 50  
 \* *Parasergestes diapontius* 50  
 \* *Parasergestes vigilax* 50  
*Paromola* 50  
 \* *Paromola cuvieri* 50, **85**  
*Parthenopoides* 51  
 \* *Parthenopoides massena* 51  
*Pasiphaea* 51  
 \* *Pasiphaea tarda* 51  
 \* *Pasiphaea hoplocerca* 51  
 \* *Pasiphaea multidentata* 51, **85**  
 \* *Pasiphaea sivado* 51  
*Pelagopenaeus* 51

\* *Pelagopenaeus balboae* 51  
*Penaeopsis* 51  
 \* *Penaeopsis serrata* 51, **86**  
*Penaeus* 52  
 \* *Penaeus kerathurus* 52, **86**  
 \* *Penaeus pulchricaudatus* 52  
*Pentacheles* 52  
 \* *Pentacheles laevis* 52  
 \* *Pentacheles validus* 52  
*Percnon* 52  
 \* *Percnon gibbesi* 52  
*Periclimenes* 52  
 \* *Periclimenes sagittifer* 52  
 \* *Periclimenes scriptus* 52  
 \* *Periclimenes wirtzi* 53  
*Petalidium* 53  
 \* *Petalidium obesum* 53  
*Philocheras* 53  
 \* *Philocheras bispinosus bispinosus* 53  
 \* *Philocheras bispinosus neglectus* 53  
 \* *Philocheras fasciatus* 53  
 \* *Philocheras sculptus* 53  
 \* *Philocheras trispinosus* 53  
*Phorcosergia* 53  
 \* *Phorcosergia burukovskii* 53  
 \* *Phorcosergia grandis* 54  
 \* *Phorcosergia wolffi* 54  
*Physetocaris* 54  
 \* *Physetocaris microphthalma* 54  
*Pilumnus* 54  
 \* *Pilumnus hirtellus* 54  
 \* *Pilumnus inermis* 54  
 \* *Pilumnus spinifer* 54  
 \* *Pilumnus villosissimus* 54, **86**  
*Pinnotheres* 54  
 \* *Pinnotheres pisum* 54  
*Pirimela* 54  
 \* *Pirimela denticulata* 55

*Pisa* 55  
 \* *Pisa armata* 55  
 \* *Pisa nodipes* 55  
 \* *Pisa tetraodon* 55  
*Pisidia* 55  
 \* *Pisidia longicornis* 55  
 \* *Pisidia longimana* 55  
*Plagusia* 55  
 \* *Plagusia depressa* 55, **86, 92-93**  
*Planes* 55  
 \* *Planes minutus* 55  
*Platypodiella* 56  
 \* *Platypodiella picta* 56  
*Plesionika* 56  
 \* *Plesionika acanthonotus* 56  
 \* *Plesionika antigai* 56  
 \* *Plesionika edwardsii* 56, **87**  
 \* *Plesionika ensis* 56, **87**  
 \* *Plesionika gigliolii* 56  
 \* *Plesionika heterocarpus* 56  
 \* *Plesionika holthuisi* 56  
 \* *Plesionika martia* 56, **87**  
 \* *Plesionika narval* 56, **88**  
 \* *Plesionika richardi* 57  
 \* *Plesionika williamsi* 57, **87**  
*Polybius* 57  
 \* *Polybius henslowii* 57  
*Polycheles* 57  
 \* *Polycheles typhlops* 57, **88**  
*Pontonia* 57  
 \* *Pontonia manningi* 57  
 \* *Pontonia pinnophylax* 57  
*Porcellana* 57  
 \* *Porcellana platycheles* 57  
*Portumnus* 57  
 \* *Portumnus latipes* 58  
*Processa* 58  
 \* *Processa canaliculata* 58

\* *Processa macrophthalma* 58, **88, 94**  
 \* *Processa modica carolii* 58  
 \* *Processa modica modica* 58  
 \* *Processa parva* 58  
 \* *Processa robusta* 58  
*Psathyrocaris* 58  
 \* *Psathyrocaris infirma* 58

## R

*Robustosergia* 59  
 \* *Robustosergia extenuata* 59  
 \* *Robustosergia robusta* 59, **89**  
*Rochinia* 59  
 \* *Rochinia carpenteri* 59, **89**

## S

*Sabinea* 59  
 \* *Sabinea hystrix* 59  
*Sergestes* 59  
 \* *Sergestes atlanticus* 59  
*Sergia* 60  
 \* *Sergia japonica* 60  
 \* *Sergia laminata* 60  
 \* *Sergia tenuiremis* 60  
*Scyllarides* 60  
 \* *Scyllarides latus* 60, **89**  
*Scyllarus* 60  
 \* *Scyllarus arctus* 60, **90**  
 \* *Scyllarus caparti* 60  
 \* *Scyllarus pygmaeus* 60, **90**  
 \* *Scyllarus subarctus* 60  
*Solenocera* 60  
 \* *Solenocera membranacea* 60  
*Spinolambrus* 61  
 \* *Spinolambrus macrochelos* 61, **90**  
*Spiropagurus* 61

\* *Spiropagurus elegans* 61, **90**  
*Spongiocaris* 61  
 \* *Spongiocaris koehleri* 61, **91**  
*Stenopus* 61  
 \* *Stenopus spinosus* 61, **91**  
*Stenorhynchus* 61  
 \* *Stenorhynchus lanceolatus* 61, **91**  
*Stereomastis* 61  
 \* *Stereomastis sculpta* 61  
*Sternostylus* 62  
 \* *Sternostylus formosus* 62  
*Strobopagurus* 62  
 \* *Strobopagurus gracilipes* 62  
*Stylogactylus* 62  
 \* *Stylogactylus serratus* 62  
*Sympagurus* 62  
 \* *Sympagurus acinops* 62  
*Synalpheus* 62  
 \* *Synalpheus africanus* 62  
*Systellaspis* 62  
 \* *Systellaspis braueri braueri* 62  
 \* *Systellaspis cristata* 63  
 \* *Systellaspis debilis* 63  
 \* *Systellaspis pellucida* 63

## T

*Thalamita* 63  
 \* *Thalamita poissonii* 63  
*Thia* 63  
 \* *Thia scutellata* 63  
*Thor* 63  
 \* *Thor amboinensis* 63  
*Trachycaris* 63  
 \* *Trachycaris restricta* 64  
*Tuleariocaris* 64  
 \* *Tuleariocaris neglecta* 64  
*Typton* 64

\* *Typton gnathophylloides* 64  
 \* *Typton spongicola* 64

## U

*Upogebia* 64  
 \* *Upogebia pusilla* 64  
*Uroptychus* 64  
 \* *Uroptychus concolor* 64  
 \* *Uroptychus rubrovittatus* 64

## V

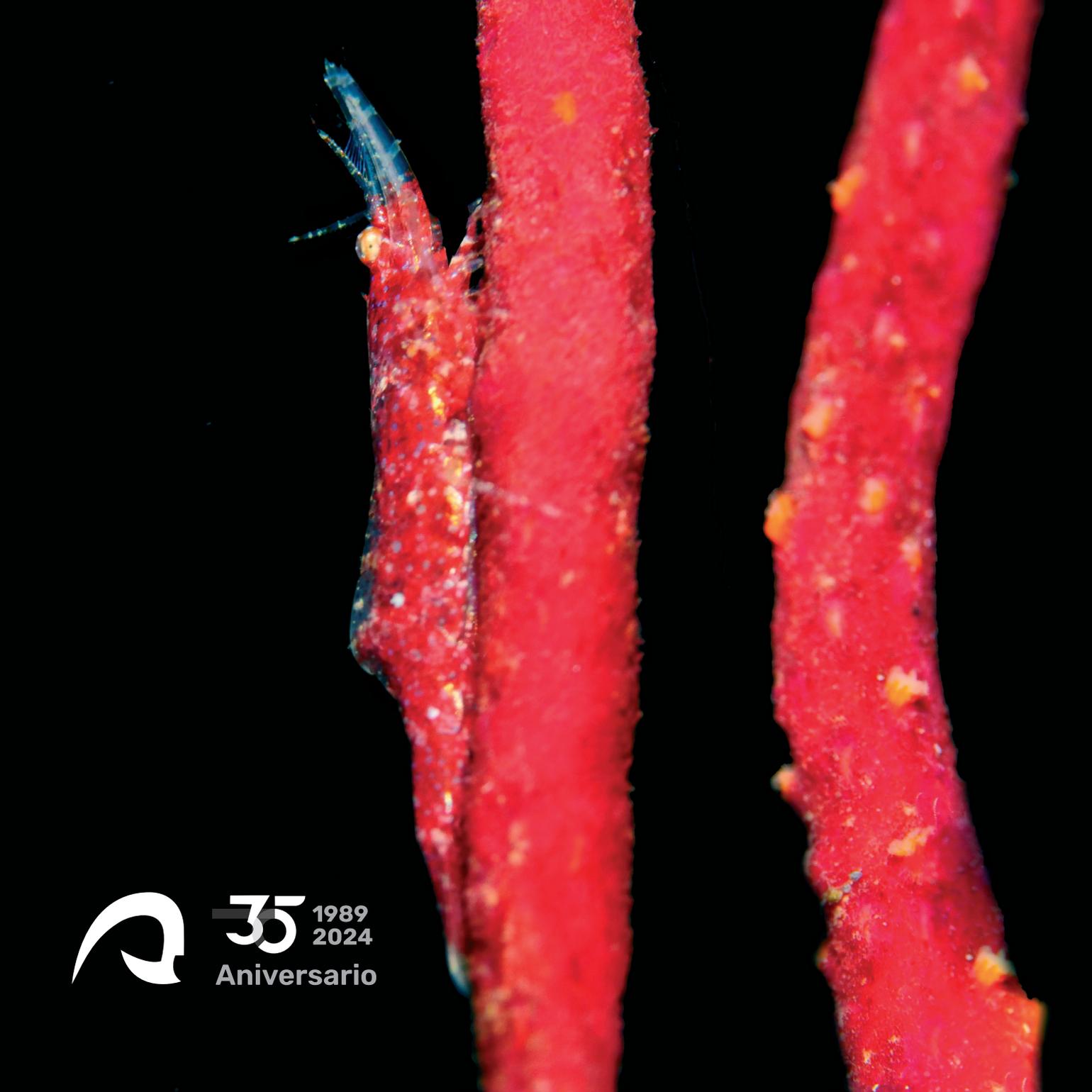
*Velolambrus* 65  
 \* *Velolambrus expansus* 65

## W

*Willemoesia* 65  
 \* *Willemoesia leptodactyla* 65

## X

*Xaiva* 65  
 \* *Xaiva mcleayi* 65  
*Xanthodius* 65  
 \* *Xanthodius inaequalis inaequalis* 65  
*Xantho* 65  
 \* *Xantho hydrophilus* 66, **91**  
 \* *Xantho pilipes* 66  
 \* *Xantho poressa* 66, **92**  
 \* *Xantho sexdentatus* 66  
 \* *Xantho sp.* 66



**35** 1989  
2024  
Aniversario